

# MAGYAR LAJKA

Laptulajdonos: SZENT LÁSZLÓ NYOMDA R.-T. Törvényes kiadó. szám: Tr. B. 11/41. Jun. 1938.



Igazgató és felelősszervező:  
**dr. Paál Árpád**

**Oradea**

Főmunkatárs: **dr. Gyárfás Elemér**

## Szigorú intézkedéseket határozott el a minisztertanács az idegenek ellenőrzése tekintetében

Minden propagandát betiltanak, amely nem egyeztethető össze az ország semlegességével

### Intézkedések a dunai hajózás biztonságának kérdésében

Bucurestiből jelentik (Rádió): A miniszterelnökség hivatalosan jelenti, hogy a kormány tagjai szerdán este félhétkor *Tatarescu* miniszterelnök elnökelete alatt minisztertanácsra ültek össze. A kormányelnök ismertette az általános belpolitikai helyzetet, majd *Ghelmegeanu* belügyminiszter előterjesztésére szigorú intézkedéseket határozott el a minisztertanács az idegeneknek az országba lépése és itt tartózkodásuk szigorú ellenőrzésére. A belügyminiszter előterjesztése alapján ezután elhatározta a minisztertanács minden olyan propagandának a legszigorúbb betiltását, amely összeegyeztethetetlen az ország semlegességével. Erre vonatkozólag megállapították a szükséges megtorló intézkedéseket is. A külügyminiszter előterjesztésére a dunai hajózás biztonságának kérdésében hozott még intézkedéseket a minisztertanács, amelyeket április 17-én Belgrádban a Nemzetközi Dunabizottság is szükségesnek tartott és jóváhagyott. Egyéb időszaki kérdések megtárgyalása után este fél 10 órakor a minisztertanács véget ért.

### Nagy jelentőségűnek ítélik Mihalache királyi kihallgatását

Bucurestiből jelentik: Az udvari marsalli hivatal közli: Öfelsege II. Károly király április 15-én kihallgatáson fogadta Ion *Mihalache*

### Rendkívüli intézkedéseket határozott el a szenátus a kikötők és területi vizek rendjének fönntartására

Bucurestiből jelentik (Rádió): A szenátus szerdán délután *Argetoianu* királyi tanácsos elnökelete alatt ülést tartott. Az ülésen Paul *Teodorescu* légügyi- és tengerészetiügyi miniszter törvényjavaslatot terjesztett elő, amely rendkívüli intézkedéseket tartalmaz a román kikötők és területi vizek rendjének fönntartására. A javaslatra a sürgősség kimondását kérte, amit a ház elfogadott.

*Gigurtiu* közlekedésügyi miniszter a vizierőművi szindikátusok megszervezésére terjesztett törvénytervezetet a szenátus elé. Napirenden szerepelt az állam több erdejének egy német kitermelő társaságnak való bérbeadásáról szóló törvényjavaslat. *Ionescu-Sisesti* földművelésügyi miniszter felszólalásában hangoztatta, hogy az erdők bérbeadása a nemzetvédelmi mi-

volt miniszterelnöktől, a megszűnt nemzeti parasztpárt egykori vezetőjét, *Michalache* az uralkodó királyi tanácsossá nevezte ki.

Pővárosi politikai körökben *Mihalache* királyi kihallgatása élénk visszhangot keltett, mert a nemzeti parasztpárt megszűnése óta az uralkodó első ízben fogadja kihallgatáson a volt pártvezért.

### A kisebbségekről interpellálnak csütörtökön a képviselőházban

Bucurestiből jelentik (Rádió): A képviselőház szerdán délutáni ülésén *Vaida-Voevod* Sándor királyi tanácsos elnökelete alatt folytatta a céhtörvény vitáját. *Vaida-Voevod* is felszólalt a vitában és felszólalásában hangoztatta, hogy a céhszervezet sokkal alkalmasabb és előnyösebb a korábbi szakaszervezeti és testületi rendszereknél. *Vaida-Voevod* ezután közölte a képviselőházzal, hogy a ház csütörtöki ülésén *Ioan Petrovici* képviselő interpellációt terjeszt elő a kisebbségek kérdésében. *Silviu Dragomir* kisebbségügyi miniszter bejelentette, hogy az interpellációra még a csütörtöki ülésen válaszolni fog.

niszter hozzájárulásával történik s a bérlet az ország számára jelentős hasznot fog hajtani.

Több törvénytervezet megszavazása után megtárgyalták a lég- és tengerészetiügyi miniszter fent ismertetett törvényjavaslatát, valamint a *Gigurtiu* miniszter javaslatát. A szenátus mindkét javaslatot elfogadta.

### Nagyarányu akció készül a szükségben szenvedők húsvéti fölségélyezésére

Bucurestiből jelentik (Rádió): A román húsvétra a fővárosban nagyarányu akciót indítanak a szükségben szenvedők húsvéti fölségélyezésére. Az akció ügyében szombatra összehívott értekezleten teljes számban jelenjenek meg.

## A mai és holnapi Európa

Pamfil Șeicaru előadása az európai államszövetség irányában való fejlődésről

Temesvárról jelentik: Pamfil Șeicaru a Carentul főszervező-igazgatója rendkívül érdekes előadást tartott a Bánság fővárosában „A mai és holnapi Európa” címmel. Az előadásból az alábbi részleteket közöljük:

Mikor 1939 szeptemberében a háború kitört, az 1918-iki állapotokra kellett emlékeznünk, mikor mindenütt a béke fehér zászlója lobogott. Mindenki abban reménykedett, hogy most már legalább három-négy nemzedék békében élhet. Sajnos azonban a versaillesi békeszerződés nem fektette le az igazi béke alapjait. Katonai és egyúttal utópisztikus béke volt, amely *Clemenceau* jakobinus fejében és *Vilson* ideális elképzelésében fogamzott meg, akik között *Lloyd George* mint az angol érdekek képviselője állt.

1919-ben Angliának főgondja az volt, hogy szabaduljon a francia militarizmustól. Igyekezett megakadályozni, hogy Franciaország túlnagy katonai hatalomra tegyen szert. Új európai egyensúlyt akart megteremteni, hogy aztán az ő „splendid isolation” helyzetét a szigetén továbbra is zavartalanul élvezhesse. 1918-tól körülbelül 1932-ig az angol politika különösen Franciaország gazdasági gyöngítésére volt beállítva. Az angol tőkebefektetések csak úgy özönltek Németországba. De a jó angol könyvelők megfeledeztek a 80 milliós német nép létezéséről.

A versaillesi békediktátum brutális intézkedéseit fokozatosan enyhítették, míg végre 1926-ban Németországnak a Népszövetségbe való belépése bekövetkezett.

*Briand* francia külügyminiszternek nagy megelégedésére szolgált, hogy Németország képviselőjeként a szabadkőműves *Stresemann* jelent meg a Népszövetségben, mert a szabadkőműves testvériség alapján további kedvező közeledésre számított a Népszövetség keretei közt. *Briand* meleg szövegével és a népek nagy békeakaratainak hangoztatásával üdvözölte akkor a német külügyminisztert. *Stresemann* azonban, úgy látszik, csak taktikai mérlegelésből volt szabadkőműves. Az ő válasza a szíves üdvözlésre mindössze egy hideg kézszorítás volt és nagyon tárgyilagos, kétlévi politikát folytatott.

Németországnak a Népszövetségbe való belépése után minden igyekezete odairányult, hogy visszaszerezze, amit 1918-ban elvesztett. S amit akkor nagy nehézségek leküzdésével megkezdtek a németek, azt *Hitler* Adolf nagyvonalu módon meg is valósította, mert megteremtette a német egységet és a német nemzet minden tagjában táplálni tudta a nép jövőjébe vetett hitet.

1934-ben, mikor az Anschluss nagy ellenségét *Dollfus* meggyilkolták, *Mussolini* nyolc hadosztályt vonultatott fel a Brennerhez, hogy a nyugati hatalmak és az egész népszövetségi politika által követelt európai Status quo-t megőrizze. De aztán bekövetkezett az abessziniai háború és a népszövetségi politika elkövette azt a nagy hibát, hogy a támadó meghatározásának csúszásával-esavaráásával a legtöbb népszövetségi tagállamot rábírta az Olaszország elleni megtorlásokban való részvételre. Az olaszok rövid hét hónap alatt mégis megszállták Abessziniát és akkor a német és az olasz hatalom ismét találkozott a Brenneren, de ezúttal már nem mint politikai ellenfelek, hanem 1937-ben megalakult a róma-berlini tengely, ami megadta a Népszövetségnek a kegyelemföfést. A Népszövetség ugyan ma is létezik még, de csak azért, mert egy intézmény eddig áll fenn, amíg annak jölfizetett hivatalnokai vannak. 1937-ben a teljes

európai bizonytalanság korszakába léptünk.

Mikor aztán az Anschluss bekövetkezett, senki sem tiltakozott többé az európai Status quo megsértése ellen.

Uj, különösen súlyos válságon estünk át 1938-ban, midőn Németország a müncheni értekezlet határozatainak eredményeként a Sudeta-német vidékeket megszállotta. Hogy 1938-ban nem tört ki általános európai háború, — állapította meg Pamfil Seicaru, — az egyedül a mi királyunknak köszönhető, aki előrelátó és rendkívül nagy horderejű politikájával még 1937-ben, Titulescu leváltásával elejét vette ennek a háborúnak.

Titulescut hosszú ideig a román Talleyrandnak nevezték, annyira, hogy felvetették a kérdést: mi lesz Európából Titulescu nélkül?

Az előadó erre a kérdésre egy francia tábornok könyvéből vett idézetekkel felelt. Ez a könyv részletesen ismerteti azokat az engedményeket, amelyeket Titulescu a vörös hadseregnek Románia területén való átvonulása tekintetében, Csehszlovákia megsegítése céljából tett. Csak Titulescu távozásának köszönhető, hogy Románia akkor nem keveredett háborúba, mert a vörös hadsereg Titulescu engedményei értelmében három utvonalon vonulhatott volna fel az országban: 1. Campulung — Prislop-szoros — Máramarosziget. 2. Dornavatra — Beszterce — Szamosvölgy — Debrecen felé. 3. Targu Ocna — Gyimesi szoros — Kolozsvár. A negyedik átvonulási út átengedését, amely az Ojtuzi-szoroson Marosvölgyén, Aradon át Szegec felé vezetett volna, már annak idején a tárgyalások során elajzották.

Csehszlovákia egyedül is szembeszállt volna a Német Birodalommal, ha Beck ezredes lengyel külügyminiszter biztosította volna a cseheknek, hogy ebben az esetben Lengyelország nem támadja meg őket. Midőn Beck ezredes, 1938 őszén, a román hadgyakorlatok alkalmával Galatiban feltűnt, arra akarta rábíri Károly királyt, hogy Csehszlovákia területéből szintén vegyen el néhány kis falut, körülbelül 25.000 román lakossal. Öfélése azonban azt a választ adta neki: „Az én nemzetem nem foszt ki élő házakat.”

A lengyel felhivalkodottság azután, — folytatta Seicaru, — nagyhatalmi törekvéseiben örületté fokozódott. Mikor a lengyel kormány Csehszlovákia szétverése után nem fogadta el Hitler vezér mérsékelt követeléseit, a francia nagyvezérkar óva intette Ritz-Smiglyt, ne menjen bele háborúba olyan védelmi rendszerrel, amely Pilsúdzky marsall németbarát politikájának figyelembevételével épült fel. A lengyel marsall azonban kijelentette, hogy ő a német hadsereget minden segítség nélkül tönkreveri... A háború két

hét alatt csakugyan befejeződött, de a lengyel reményiségeknek épp az ellenkezője teljesedett be.

Hogy a jelenlegi háború végkimenetele mi lesz, azt senki sem láthatja előre. Egy dolog azonban bizonyos: Egyetlen győzelem se végleges, amíg Európa igazi megbékítése nem válik európai lelkiismereti kérdéssé. Azért a jövő Európája egészen másképp fog kinézni, mint a mai Európa.

Az események rohanva követik egymást. Lehetséges, hogy két hét múlva Svédországot is megszállják és egész Skandinávia hatalmas esatárré változik. Európa történetének legkritikusabb percét éljük. Most már nemcsak az egyes nemzetek sorsáról, hanem az egész földész sorsáról és a fehér faj világhelyzetéről van szó.

Evek óta foglalkozunk az európai államok egy tömbbe való tömörülésének a lehetőségével. Ezzel összefüggésben tisztában kell lennünk azzal, hogy

régi államformák felélesztésére gondolni sem lehet többé. Franciaország és Anglia esetleg beléphetnek egy ilyen európai államszövetségbe hatalmas gyarmatbirtokaikkal együtt. De Ausztria fel-támasztására és 80 millió német Középeurópában való mellőzése nem lehet számítani. A népek örökké élnek és megsemmisítő háborúkkal legfeljebb kormányokat lehet eltávolítani.

Végül azt a kérdést vetette fel Seicaru, hogy a jövő Európa kialakulására való tekintettel milyen politikát kell Romániának folytatnia? A jövő európai konföderációba — adta meg a feleletet, — a román népek gyengítetlenül és mint országnak kisebbitetlenül kell belépnie. Ehhez azonban nemcsak anyagi, hanem erkölcsi erő is szükséges, — fejezte be előadását Seicaru, — azért a román népek teljes egységben kell minden energiáját latba vetnie.

## Jegyezzünk bónokat a hadsereg felszerelése érdekében

A hadsereg fenntartása nagy költségeket igényel. Mindenki jegyezzen hadfelszerelési kötvényeket. Naponként d. e. 9 és fél 2 között és d. u. 4—7 óra között a Banca Națională, az összes nagyobb bankoknál, a Postatakarékpénztárnál s a pénzügyigazgatóságon lehet kötvényeket jegyezni, ahol rendelkezésre állanak a szükséges nyomtatványok.

Ez a legelőnyösebb államkölcson, amely 4 és fé százalék kamatjövendelmet hoz. Aláírni lehet 5 vagy 3 évre. Hat hónap után kifizetésre kerül az aláírt összeg egyötöde (vagyis minden ezer leies kötvény után 200 lei), három, vagy öt év után pedig a lejegyzett összeg teljes egészében.

A hat hónap múlva fizetésre kerülő ötdrédzset s a lejáró szelvényvel bármilyen állami, tartományi, vagy községi adót ki lehet fizetni.

Akinek a lejárat előtt szüksége van pénzre, zálogba helyezheti a kötvényeket a Nemzeti Banknál, amely azonnal kifizeti az érték 70 százalékát. A kötvény ettől függetlenül tovább kamatozik.

Minden hazaszerető román állampolgár azonnal ilyen kötvényekbe fekteti minden nélkülös-hető pénzét.

## A szovjet közeledése Japánhoz

Tokióból jelentik: A japán lapok a moszkvai japán nagykövét és Mokoain szovjet népbiztos megbeszéléseivel kapcsolatban annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy a szovjet minél teljesebb közeledést óhajt Japán irányában. Karbinban április elején japán-orosz kon-

zuli értekezlet volt és Mandzsukuóban ezt az értekezletet a szovjet Mandzsukuóhoz való közeledésének tekintik. Előreláthatólag diplomáciai megegyezés jön létre a szovjet-unió és Mandzsukuó között fölmerült kérdésekben.

## Rádió a falun

Irtó: Kincs István

— Mondd csak, édes komámuram — csapta le 1926 nyarán szomszédja asztalára hosszú birka-bőrsüveget, alighogy belépett hozzá Szelemen András — miféleké a mai iskolák?

— Miért kérded, András? — tudakolta furcsa képpel a szomszéd.

— Mivelhogy te is tanultál vagy két esztendő-t a városban, oszt okos ember váltott idehaza belőled. Azért csak erőlted meg az eszedet és mondd, tanultál te is annakidején az iskolában drótozni?

— Drótozni? — tátotta el a száját a koma anélkül, hogy egyetlen szó volna rajta.

— Nohát, édes öregem, éppen ez az. Gondoltam mindjárt — ütött most már a másik az asztalra. — Megvan: hát nem tanultatok. És úgy vedd, az én fiamból éppen hogy drótot akarnak faragni az iskolában.

— Azt talán mégsem — próbált most már kételkedni a dologban a szomszéd.

— Pedig olyan igaz, minthogy egy Isten tartja a kormányrudat a mennyeiken. A gyerek négy esztendő óta már egyfolytában szedi magába a latin iskolán a tudományokat és még semmi máshoz nem látta a nagy okosságát kivirágolni, mint éppen hogy kiváló mód kezdti érteni a drótozást. Egyebet sem csinál, mint furton-furt csüri-csavarja a drótot, hogy már valóságos gombóc lesz belőle a végén. Rá is ripakodtam a napokban:

— Ne okoskodj, gyerek, folyvást avval a káfpapáló dróttal. Kár rostand a tótok seftjét, mert azok sem élhetnek a levegőből.

— Hanem persze falra borsó volt minden szar-n. Tudod, komám, a mai fiatalok csak olyan:

nehezen vádolja az okos szót. Az én Bandim meg éppen nem bízik a tótokhoz, mert azt találta mondani:

— Gondolja talán, édesapám, hogy a tótok ehhez a drótozáshoz értenek?

— Hogyne értenének, édes fiam — mondok én neki — hiszen azok már azzal a mesterséggel születnek.

— De mikor ez, amiti én csinállok, nem is drótozás! — ellenkezett a gyerek.

— Hát mi az eleven keneső volna, ha nem drótozás? — fakadtam ki arra szinte bosszankodva.

— Tekereselés, apám — felelt ő bölcsen.

— Jól van no, hát csak tekerd, fiam, ha neked annyira jól esik — hagytam rá kénytelenségből — de szeretném azért mégis tudni, ha a zsidónk minden drójtját már rátekered, mitől jó az a végén?

— Rádió lesz belőle, édesapám — emelte meg büszkén a fejét a gyerek.

— Törődöm is vele, akármilyen dió — vetetem neki oda, de én nem eszem belőle, annyi bizonyos.

— Nem is annak szántam, hogy megegye, édesapám — nevetett a fráter.

— Hát? — kértem én.

— Olyan masinát csinállok belőle, édesapám — kezdett henevegni a gyerek — amelyikkel elfogom a levegőben a röpködő cigánymuzsikát.

— Az eszed tokját fogod el! — tört ki belőlem immár a türelmetlenség. Tudj meg, hogy meguntam már az efféle örök vacakolásodat, mert nem szeretem a hiábavalóságokat. Én akarom és parancsolom, ereld ki a mezőre: ott segíts a béreseknek asztagót rakni.

És azt meg kell hagyni a gyerekeknek, hogy az egyszerű szót fogadják: kiment a mezőre és rakta a kővét, hogy guszpus volt nézni. Hanem a munka végeztével megint csak neki esett a hiábavaló sok

mesterkedésnek. De tőlem, mintha tartott volna, inkább az istállóba vette be magát a béresek közé. Azoktól tudtam meg, hogy már valami fekete lándán is dolgozik.

— Hanem képzeld el, kedves szomszád, mi történik mi nálunk ma délben? Az anyukom éppen a levest teszi asztalra, én a kényeret szemem a többieknek és abban a minutában megcsendül a fülem. Cigánymuzsika röpköd a levegőben.

— Nézd a bolondot! fakadok ki én. — Valaki húzatja a kocsmában és ilyen drága dologidőben még hozzá! A fejbübjára fordul már a világ egészen.

— Dehogy édesapám — erőlködött a gyerek, mert már a torkán cihelődött kifelé a nevetés — nem is a faluban huzzák.

— Csak van fülem — utasítom rendre a fiút.

— Hallom, hogy a faluban szó: a banda húzza.

— Pesten, édesapám — vakkantja el magát az én Bandim.

— Mit tudsz te bele?

— Hiszen én fogtam el a drótommal — védekezik a gyerek.

— Csahogy, komám, arra a szóra bennem is ágaskodásnak indult minden szőr. Nekitámadtam szegény Bandimnak, mert azt az egyet mégis ki akartam kérni magamnak, hogy engem a tulajdon gyermekem lövő tegyen. Az orrára is kötöttem a fráternek mindjárt:

— Te! ha el nem hagyod mindjárt a sok mókádát én velem, akkor ebben a szempillantásban levezem a kezemet rólad és ha mégis élni akarsz, akkor hát igazán drótozással keresheted majd valamire a kényeret, haszontalan gyerek, te! Azt hiszed, annyira birka vagyok én, hogy azt sem tudom, amiért dróttal csak kutyát lehet fogni? És az is nem a te, hanem a sintér dolga, értetted?

— Így veszekedtem még talán egy órával ezelőtt Bandival, hanem bevallom őszintén, hogy a gyerek szavában több igazság lakott, mint

# Az angol király koronatanácsot tartott

**Az angol kormány újabb átszervezése lehetséges. A norvégiai angol partraszállás körülményeit egyelőre titokban tartják**

*Londonból jelentik* (Rádió Bucuresti): Az angol király szerdán a Buckingham-palotában koronatanácsot tartott.

A *Times* azzal a lehetőséggel foglalkozik, hogy az angol kormány új átszervezés alá kerül. *Chamberlain*, *Churchill* és *Hali*ja túlságosan elfoglaltak s nincs idejük másodrendű kérdésekre. Szükséges, hogy ügyvitelük egy részét más miniszterek vegyék át. De más változások sincsenek kizárva. A mai időkben, mikor a kormány tagjai állandó munkában vannak, könnyen megérthető, hogy kifáradtak. Másfelől pedig tény az, — írja az angol vezető lap, — hogy a konzervatív párt még igen sok olyan nagyon tehetséges elemmel rendelkezik, mely hivatva van arra, hogy a mai kormány óriási munkájában résztvegyen.

**STRATÉGIAI ÉS ELŐVIGYÁZATI OKOKBÓL HALLGATNAK AZ ANGOL PARTRASZÁLLÁS RÉSZLETEIRŐL.**

*Zürichből jelentik* (A *Timpul* közlése): A svájci újságok az utóbbi eseményekkel és a Norvégiából érkezett ellenőrizhető hírekkel foglalkozva, megállapítják, hogy a nyugati szövetségesek jelenleg olyan titkolózást tanúsítanak, ami eddig nem mindig volt szokásuk. A titkolózás valószínűleg két célkitűzésre vezethető vissza. Az egyik cél stratégiai természetű, hogy t. i. a németek ne szerezhessek tudomást a folyamatosan levő eseményekről. A másik cél elővigyázatosságot akar megvalósítani, hogy t. i. a szövetséges államok közvéleménye ne legyen kitéve csalódásoknak, melyek egy háborúban mindig lehetségesek. Így magyarázható meg, hogy a szövetséges államok vezetői nagyon óvatosak voltak eddigi nyilatkozataikban és csak bevezetett tényekről beszéltek. El-

ismerték azt is, hogy annak a hat pontnak az elfoglalása, ahol a szövetséges csapatok kiszállottak, csak kezdeti ténykedést jelent s hogy ezeknek a csapatoknak a feladata ugyan nehéz.

**ÚJ FEJEZET A SKANDINÁVIAI HADVISELÉSBEN.**

*Londonból jelentik* (Bucuresti lapok Rador-közlése): Az angol sajtó megállapítja, hogy a skandináviai hadműveletek új fejezethez jutottak. A szövetségesek expedíciós haderőt szállítottak partra és így megkezdődnek a szárazföldi hadműveletek. Általános az a vélemény, hogy nem várható azonnali eredmények. A sajtó egyértelműen azt kívánja, hogy minél nagyobb erőfeszítést tegyenek a kezdeti sikerek teljessé tételére. A *Daily Express* és a *Times* úgy vélik, hogy a szövetségeseknek lehető erőteljes légitelvékenységet kell kifejteniük Norvégiában. A *Daily Herald* azt javasolja, hogy az

## A német hadsereg megszállotta a Norvégiából Svédországba vezető mindnégy vasutvonalat

**Elfoglalta Konsvinger várost. A délkeleti norvég csapatok tábornokuk vezetésével átmentek Svédországba**

*Berlinből jelentik* (Bucuresti rádióközlés): A német hadsereg oslói főparancsnoksága jelentést adott ki, mely szerint a Narviktól a svéd határig vezető úgynevezett „érvasut” elfoglalásán kívül a német megszálló sereg elfoglalta a Trondheim és svéd határ közötti vasutvonalat, továbbá Konsvinger elfoglalásával az ottani vasuti elágazást s teljesen birtokba vette az Oslóból Frederikstadon át Svédországba vivő vasutat. Ezzel a Norvégiából Svédországba vivő mindnégy vasutvonal német kézbe került.

*Stockholmból jelentik* (Rádió Bucuresti): A Norvég főparancsnokság közli: A délkeleten működő norvég csapatok *Eriksen* tábornok vezetésével átlépték a svéd határt. Svédországban a csapatokat internálták. Konsvingert elfoglalták a németek. A norvég csapatok észak felé vonultak vissza. A Mjoes két partján csapataink tartják állásaikat. Hakadal mellett si-járóreink jelentékeny veszteséget okoztak az ellenségnek. 150 foglyot ejtettünk.

A svéd sajtó is megerősíti azt a német jelentést, hogy a narviki vasutvonal változatlanul a németek kezében van. A *Stockholms Tidningen* szerint a németek biztosítják a Trondhjemből Svédországba vezető vasutvonalat és a svéd határon átvették a határőrszolgálatot. A legutóbb Svédországba menekül norvég csapatokkal egy norvég tábornok is Svédországba érkezett, ahol lefegyverezték és internálták őket.

Stockholmi hírek szerint a norvégiai hadműveleteket megnehezíti, hogy két nap óta szakadatlanul havazik. Az egész ország területe hótakaró alatt van.



**Coburg herceg (x) a német Vörös Kereszt elnöke Washingtonban folytatott tárgyalásokat, majd résztvett az ottani német követ díszestélyén. Ezen a képen Coburg herceg Georg Tosumerlinnel, az amerikai Vörös Kereszt elnökével látható. A háttérben áll a washingtoni német követ és felesége**

amennyi az én tökfembe belefért. Arról pedig úgy győződtem meg, hogy a fiam szeliden kéznél fogott és hátravezetett a kemence mellé, ahol a padon egy egészen nyiszlett kis láda ácsított felém a szájával és úgy köpte a nótát, akár a német a nyálat, ha véletlen erős paprikába talál harapni.

— Mielőtt Bandi még szóval figyelmeztetett volna, hogy tapasztaljam meg, miszerint a nóta csakugyan ebből a ládából bújjik ki, arra én már régen tisztában voltam a dologgal. Ki is fakadtam keservemben:

— A teremtsit ennek a nyavalyás kis jószág-nak! — Bele akartam futni a morkommal, de ezerecsére idejében még visszahúztam a szájától. Csak meregtem a szememet, akár az egyszerű bornyú a teknősbékára: azonközben pedig állandóan szólt a muzsika, hogy szinte bizseregni kezdett már bele a szívem. Darabig csak gyönyörköd-tünk a szívemarkoló muzsikában, hanem a végén már kitért belőlem a büszke szó.

— Bandi fiam, gyere, hadd öleljelek meg! És igazán te fabrikáltad ezt a verklit?

— Mire a derék fiut eleresztettem, ő még cse-dert egyet valami srófon s arra a cigánynóta úgy elhallgatott, mint a csahos kutya, mikor a fülét vakarják; hanem helyette valami jótorkú fehérszemély olyan finom dallozásba kezdett, hogy a fülem-szám is elállott tőle.

— Ez meg már mi dolog, fiam? — böktek oldalba hamarosan Bandit.

— Egy kiváló művésznek éneklj ezt Bécsben — magyarázta a gyerek komoly képpel. A dróttal fogom ezt is.

— Ördögöt!

— Pedig úgy van, édesapám — biztosított a dolog felől Bandi. — Hallgassa csak tovább!

— A többiek lélegzetfójtva lesték az éneket, de bennem kezdett már tótágast állni minden.

— Eresszettek! — mondok és megtapogattam

a lábát kívül-belül. Hanem dehogy tudtam kiokoskodni belőle. Legelső gondolatom is az volt, hogy átszaladok hozzád. Te okos ember vagy, sok helyen megfordultál a világban és sokat is láttál: kívánsi volnék a te véleményedre, azért hát jössz is mindjárt.

A derék szakértő kicsit húzódozott ugyan, hanem azért mégis csak nekiindult. Így érkeztek meg a helyszínére; de a zoba üres volt: a béresek az udvaron pattogtatták már az ostorukat, az aszszony meg a konyhán mosódott. A masina azonban gyöngyül adta még az éneket.

— No, hallod, szomszéd, azt a bécsi fejrénepet? — figyelmeztette vendégét a házigazda.

— Fene jó torka van — állapította meg a szakértő és kezdte már bizonyos féleszel körül-öklümlálni a fekete ládikát. Közben még köszö-rülte is a torkát és kicsit furesán morgott is hozzá.

— No? — tette föl kíváncsian a házigazda a kérdést.

— Engedj, barátom, még kis időt: még nem vagyok vele készen — tekerte fejét a szomszéd — és szép higgadt szakértelemmel tovább vizitálta a masinát.

— Mivel pedig látta, hogy nem harap, hát mindig nagyobb biztonsággal próbálta tapogatni. A házigazda azonban lassan elunta várni a végét, azért újból rászólt:

— Mi hát mégis a véleményed a bécsi fejrénep felől?

— Micsoda? — harapott bele nagy körültekintéssel bírálataba a szakértő — hát tudod, lelkem, hogy itt valami vázsonceléd van a dologban, annyira bizonyos, hanem vajjon Bécsbe való-e, vagy máshová, az nem bizonyos, hogy azonban a nótája nem Bécsből, hanem ebből a ládából jön, az annál bizonyosabb.

## Az angol tengeri haderő egy óra hosszáig bombázta a stavangeri kikötőt. Egy angol cirkáló megsérült. Német jelentés szerint több angol hajó pusztult el

*Londonból jelentik* (Reuter-iroda): Az angol tengeri haderő szerdán egy óra hosszáig bombázta Stavangerben a kikötőt s mögötte a németek által berendezett repülőteret. A támadásból visszatérő hajórajban egyik cirkálót német repülőgép bombatalálata ért s a hadihajó megrongálódott. Az angol repülőraj Trondheimet is bombázta s a norvég vízirepülőgép-kikötőre is több bombát dobott alá.

*Berlinből jelentik* (Bucuresti lapok Radarközlése): Német hivatalos közlemény szerint a német légi haderő szerdán reggel sikerrel támadott meg Norvégia délnyugati partjain egy angol sorhajót, amelyet közepkaliberű találat ért. Az angol hajón tüzet és robbanást lehetett látni. Az ugyancsak szerdán elsüllyesztett angol szállítóhajóról jelentik, hogy ez egy szállító

hajókból és hadihajó egységekből alkotott convoy egyik egysége volt.

Ugyancsak a Radar távirati ügynökség továbbítja a német hadvezetőség közleményét, amely szerint Norvégia nyugati partvidékén egy angol cirkálót nagykaliberű bomba talált el a légi támadások során s a hajó azonnal elsüllyedt. Más két cirkálót három bombatalálat ért és hatalmas rombolásokat okozott rajtuk. elannyira, hogy nem fognak tudni visszatérni angol kikötőkbe. A német légi támadás meglepetésszerűen hatott, mert az angolok nem számítottak német repülőgépekre a német támaszpontoktól ennyire távolos helyen.

*Londonból jelentik*: A „Thistle” tengeralattjáró, amelyet a németek elsüllyesztettek, 1090 tonnás volt, 53 ember volt a fedélzetén és 300.000 fontsterlingbe került.

## Haakon király elismeri az osloói kormánybizottságot

**A norvég legfelső bíróság elnöke és Svédország a királyt megegyezésre akarja megnyerni**

*Oslóból jelentik*: Itt még nem erősítették meg azokat a külföldi jelentéseket, hogy Haakon norvég király elismeri az osloói közigazgatási kormányzó-bizottságot, melynek hatásköre a megszállott területekre terjed ki. Annnyit tudnak, hogy két nap óta a legkülönbözőbb kísérletek történtek a királlyal való érintkezés fölvetelére. Főleg a legfelsőbb törvényszék elnöke és Svédország érseke próbál közvetíteni. Az osloói közigazgatási kormánybizottság azon az állásponton van, hogy tevékenysége az alkotmány értelmében törvényesnek tekinthető, sőt a kormánybizottság törvényességének elismeréséhez nincs szükség a király hozzájárulására sem. A kormánybizottság ennek ellenére meg akarja nyerni a királyt a Németországgal való megegyezés gondolatának és szeretné, ha az uralkodó visszatérne Oslóba. A királlyal való tanácskozást Svédország közvetítésével próbálják megvalósítani.

**A NÉMET CSAPATOK DÁNIAI ÉS NORVÉGIAI MAGATARTÁSÁRÓL ELISMERŐEN SZÓL EGY SVÉD UJSÁG.**

*Stockholmból jelentik*: A Stockholmban megjelenő *Nya Daglicht Allehanda* című svéd lap beszámol a német csapatok dániai és norvégiai magatartásáról. A lap külön tudósítója Koppenhágából azt jelenti, hogy a német csapatok ott udvariasan és nyugodtan lépnek fel. A katonaság viselkedése az utcákon teljesen kifogástalan. Koppenhágában nem támadt bankpánik.

A lap ezután megírja, hogy mindenütt ott lehet látni a dán lobogót, így például a dán hercegnő születése alkalmából is fellebogózták a házakat. Mindebben annak a bizonyítékát látják, hogy a németek nem szándékoznak elnyomni a dánokat.

A svéd lap norvégiai tudósítója a Kongsinger elfoglalásáról szóló jelentésében azt írja, hogy a német tisztek és közlegények fellépése igen tapintatos. A svéd újságírók csaknem teljesen szabadon mozoghatnak a megszállt területeken. A polgári lakosság nagyrésze viszatért.

*Koppenhágából jelentik*: A dán távirati iroda jelentése szerint a mezőgazdasági tanács közleményt adott ki, mely megállapítja, hogy az egész dán mezőgazdasági kivitel értéke 1100 millió dán koronát tett ki évente. Ennek kétharmada eddig Angliába ment.

**SVÉD KIKÖTŐK, IPARTELEPEK ÉS SZÁLLÍTÓ ESZKÖZÖK VEDELME.**

*Stockholmból jelentik*: A svéd országgyűlésen egy jobboldali képviselő megkérdezte, vajon a halóságok részéről hoztak-e szigorított

intézkedéseket a svéd kikötők, ipartelepek és szállító eszközök védelmére. A népjóléti miniszter válaszolt a kérdésre és közölte, hogy már történtek rendelkezések, amelyek megtiltják a külföldieknek a tartózkodást olyan területen, ahol szabotázsra nyílik alkalom. Külföldi

## Német erődvonat Trondhjem vidékén a középső és déli Norvégia védelmére. Hatvanezer főnyi német sereg Norvégiában

*Rómából jelentik*: A Stefani olasz hírszolgálati iroda szerint a németek Trondhjem vidékén megerősített vonalat építenek ki. Ez elzárja a behatolást Dél- és Közép-Norvégiába. Ugyanakkor Norvégia belsejének német megszállása gyorsan folyik. A Norvégia belsejébe vezető nagy vasutvonalak és országutak egymásután német kézre kerülnek. A norvégiai német csapatok létszáma már 60 ezer. A Ska-gerrákon át folyik a szállítás, ami bizonyítja, hogy a tengerszorosban angol aknakerítés nem történhetett.

*Stockholmból jelentik*: A Svéd Távirati Iroda szerint kedden Narvik felől a svéd határon 80 norvég katona lépte át a határt. A katonák között 16 sebesült volt. A norvég katonák megerősítették a hírt, hogy a Trondhjemet Svédországgal összekötő vasutvonal teljes egészében a németek kezén van.

**JUGOSZLÁV RENDŐRI INTÉZKEDÉSEK A REMHIRTERJESZTÉSEK ELLEN.**

*Belgrádból jelentik*: Az utóbbi időben Belgrádban fokozatosan lábra kapott a rémhírterjesztés és nyugtalanító természetű rópcédulák terjesztése. A megindított nyomozás megállapította, hogy a rópcédulákat külföldről terjesztik. Több külföldi

dinek a kikötőkbe és vasutakra csak elutazás céljából lehet belépni, vagy felszállni. Több külföldieknek gyártelepekre, vagy raktárhelyiségekbe lépni. Külföldi lapok tudósítóinak telefonjelentéseit szigorú cenzúrával figyelik. Hoztak olyan intézkedést is, hogy külföldieknek Svédországban nem szabad megálgépkocsin egyik helyről a másikra menni.

**EGY KOPPENHÁGAI MERÉNYLETHIR, AMIT MEGCÁFOLTAK.**

*Berlinből jelentik*: Azokra az angol forrásokból származó hírekre, hogy a német biztonságrendőrség főnöke, Himmler ellen Koppenhágában merényletet követtek volna el és szíjlovást kapott, hivatalos német helyen kijelentik, hogy a hír elejétől végig minden alapot nélkülöz és nem egyéb légből kapott koholmány. A merénylet híre különben is önmagától megdőlt, miután Himmler nem is volt Koppenhágában és a legjobb egészségnek örvendő ma is Berlinben tartózkodik.

**MIKOR ÁLLHAT HOLLANDIA A SZÖVETSÉGESEK OLDALÁRA?**

*Hágából jelentik*: (Rádió Bucuresti.) A *Nieuwe Rotterdamische Courant* foglalkozik az angol és francia sajtó ama érvelésével, hogy a kis semleges államoknak a mostani fegyveres viszályban a nyugati szövetségesek oldalán van a helyük, mert a szövetségesek a jog, az erkölcs és az igazság érdekében harcolnak. A holland lap ehhez a következőket fűzi hozzá:

— Furcsa, ha valakit, akinek szolgálatot akarunk tenni, a hála érve alatt öngyilkosságba akarunk vinni. Elképzelhetetlen, hogy Hollandia a szövetségesek oldalára álljon, kivéve azt az esetet, ha Németország minden feltevés ellenére fegyverrel támadná meg az országot.

letartóztattak. A rendőrség ezzel kapcsolatban felhatalmazást kapott nagyarányú tisztogatási akció keresztülvételére. A belgrádi rendőrség felülvizsgálja valamennyi külföldi tartózkodási engedélyt és azokat csak akkor hosszabbítja meg, ha az engedélyek tulajdonosának ott tartózkodása szükségesnek bizonyult. A tisztogatási munka következtében hozzávetőleges becslés szerint a külföldiek kétharmada lesz kénytelen elhagyni Jugoszláviát. A turisták és nyaralók vizumát sem hosszabbítják meg.

**AZ ANGOL HADIGAZDÁLKODÁSI MINISZTER BESZÉLT, HOGY A HADSEREGNEK MEG KELL TENNIE A DÖNTŐ CSAPÁSOKAT.**

*Londonból jelentik* (Rádió Bucuresti): Az angol hadigazdálkodási miniszter szerdán este Sheffieldben beszédet mondott a gazdasági háborúról.

— Nem győzhetünk — mondotta — mindenütt, ugyanabban az időben, de lassanként megérzi az ellenség a mi akciónkat. Csak gazdasági háborúval azonban nem lehet megnyerni a háborút. A hadseregnek meg kell tennie a döntő csapásokat. A gazdasági háborúnak csupán az a célja, hogy megkönnyítse a hadsereg munkáját és megrövidítse a háborút.



Az angolok Sunderland típusú, újrendszerű, távoli útra készült felderítő repülőgépe, amit az angolok repülő csatahajónak neveztek el. A négymotoros repülőóriás több gépfegyverrel van felszerelve és hat-nyolc főnyi legénység teljesíthet rajta szolgálatot. 3000 kilométeres útnál 320 km. középsebességgel ér el óránként.

## Elsőáldozási emléképek,

két színben, csinos, izléses  
kivitelben, kapható kiadó-  
hivatalunknál.

A nagyobb méretűek (18×27 cm.) ára  
3 lei, a kisebbméretűek (14×23 cm.)  
ára 2 lei és portó.

## Az építési vállalkozások után fizetendő adók új rendje

*Bucurestiből jelentik:* A pénzügyminisztérium körrendeletet küldött a pénzügyigazgatóságokhoz és közölte, hogy a vállalkozók adóját nem vételezik át a folyó költségvetési évre, hanem az idén is azt a rendszert alkalmazzák, amelyet 1939. április elsejétől léptettek életbe, vagyis azt, hogy a vállalkozók külön fizetnek minden egyes vállalkozási szerződés után adót. A minisztérium közlése szerint a központi bizottság ezt az adókulesot 1940. április 10-iki ülésén az 1940—41-es költségvetési évre 9 százalékban állapította meg. Ezen az állami egyenesadón kívül a vállalkozók külön 7 százalékos illetéket fizetnek a nemzetvédelmi alapra, míg a többi esedékes illetékek a következők: 2 százalék a megye részére, 2 százalék községi illeték, 3 százalék az egészségügyi alap javára, 1 százalék a kereskedelmi és iparkamara, 1 százalék a kereskedők nyugdíjalapja javára és 2 százalék utadó. Mindezekhez járul az egyenesadótörvényben közölt táblázat szerint az úgynevezett „supracota”. Az illetékeket le kell fizetni mindazon vállalkozásokból eredő jövedelmek után, amelyeket az építkezési vállalkozók 1940. április elseje után hajtanak be, függetlenül attól, hogy a vállalkozási szerződést mikor kötötték.

Erre vonatkozólag *Pintér István* építészmérnöktől, a szamostartományi építőipari cég elnökétől a következő felvilágosítást kaptuk:

— A 9 százalék, amelyről a rendelkezésben szó van, a vállalati összeg adókulesa s ez után számítják ki az építési adót. Az építési adó az egész értéknek 4.43 százaléka, ehhez hozzáadnak még 1.69 százalék egyenérték adót, továbbá 0.09 százalék bélyeg- és forgalmi adót és egyéb illetékeket, úgyhogy az egész építési adó az értéknek 7 százalékára megy fel. Ez adónem kiszámításánál az eddigi rendszerhez képest nincs változás, de a tavalyihoz viszonyítva az építési adó mintegy 15 százalékkal emelkedett.

## XII. Pius pápa a májusi Mária-hónap minden napjára békeimát írt elő

Csöndesedjenek le a lelkek és egyesüljenek testvéri szeretetben

*Rómából jelentik:* XII. Pius pápa levelet intézett *Maglione* bíboros-államtitkárhoz és abban imádságot írt elő a népek közötti béke helyreállításáért. A pápa levelében utal arra, hogy már az elmúlt évben felhívta az egész keresztény világot, imádkozzanak a népek közötti egyetértés helyreállításáért.

— Most, amikor a háború kitörésével a helyzet még sulyosabbá vált, — folytatja a Szentatya levele, — nem zárkozhatunk el az elől, hogy ismételten ne szóljunk az egész világ valamennyi fiához, hogy térdeljen le az Istenanya oltára előtt az ő tiszteletére szentelt jövő hónap minden napján és forduljon könyörgő imával hozzá. Törekvésünk minden

téren a béke és egyetértés helyreállítása. Ennek a békének az igazságon és a kölcsönös testvéri szereteten kell alapulnia. Lelkünket nagy szomorúsággal töltik el a rettenetes szenvedések, melyek a hadviselő országokat sújtják és azok a veszélyek, amelyek napról-napra félelmetesebben fenyegetik a többi nemzetet is.

A Szentatya azzal fejezi be levelét, hogy kéri Istent, indítsák meg a könyörgések, gyermekimái, csöndesítse le a lelkeket és ezekkel egyesüljenek testvéri szeretetben. Alljon ismét helyre az igazi rend és nyugalom és minél előbb ragyogjon fel a békeiszárvány, mint a boldogabb emberi társadalom előhírnöke.

## Fontos kérdéseket vitattak meg a királyi helytartók bucurești értekezletén

*Bucurestiből jelentik:* A belügyminisztériumban *Ghelveanu* belügyminiszter elnökletével a királyi helytartók kétnapos értekezletet tartottak. A megbeszéléseken résztvettek *Anghelescu* nemzetgazdasági, *Ionescu-Sisesti* földmivélsügyi, *Hortholomei* dr. egészségügyi miniszter, több államtitkár és a királyi helytartók. *Ghelveanu* miniszter megnyitó beszédében hangzott, hogy az új törvények gyakorlati alkalmazása előtt szükséges ezekkel kapcsolatban pontosan körülhatárolni a minisztériumok és a helytartóságok hatáskörét. *Anghelescu* nemzetgazdasági miniszter a gazdasági jellegű törvényekről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a királyi helytartóknak állandóan szoros kapcsolatban kell lenniük a különböző minisztériumokkal, különösképpen a nemzetgazdasági minisztériummal. Az ország termelését növelni kell s az ezt célzó törvényeket erőteljesen és megfelelően kell a gyakorlatban alkalmazni. A miniszter az üzérkedési törvény alkalmazásáról beszélt. Szükségesnek tartja, hogy minden királyi helytartóság mellett külön nemzetgazdasági hivatal létesüljön és ez állandóan szoros kapcsolatban legyen a minisztériummal, hogy így a tartományok ellátása és az ország belső forgalma minél kedvezőbben alakuljon. Hivatkozott a tartományi kormányzók felelősségére a mai nehéz órákban s újból rámutatott a vidéki tartományi közigazgatási szervek s a minisztérium kapcsolatainak nagy jelentőségére. Köszönetet mondott *Ghelveanu* miniszternek, hogy ezeket a megbeszéléseket kezdeményezte.

*Ionescu-Sisesti* földmivélsügyi miniszter a közigazgatási hatóságok, mezőgazdasági kamarák és a nemzeti újjászűletés frontja közötti együttműködésről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a mezőgazdasági munkának teljes erővel mindenütt a legrövidebb időn belül meg kell indulnia s közölte, hogy gondoskodás történt a megfelelő vetőmag-mennyiségéről.

Az értekezletet délután folytatták, ekkor *Hortholomei* egészségügyi miniszter egészségügyi kérdésekről beszélt.

Kérte a fertőző betegségek elleni harc erőteljes folytatását, a községi fürdők, fertőtlenítő hivatalok számának szaporítását. Minden megyeszékhelyen legalább tejfertőtlenítő üzemeket kell létesíteni. Végül *Ghelveanu* belügyminiszter az egyes tartományok költségvetéseinek kérdését beszélte meg a tartományi kormányzókkal. Megállapították, hogy a mezőgazdasági adóösszeírás júliusban lesz. Átvizsgálták a tartományoknak a behívott családtagjai segélyezéséről tett jelentését. *Ghelveanu* miniszter utasításokat adott a közigazgatási tisztviselők kinevezéseivel kapcsolatban.

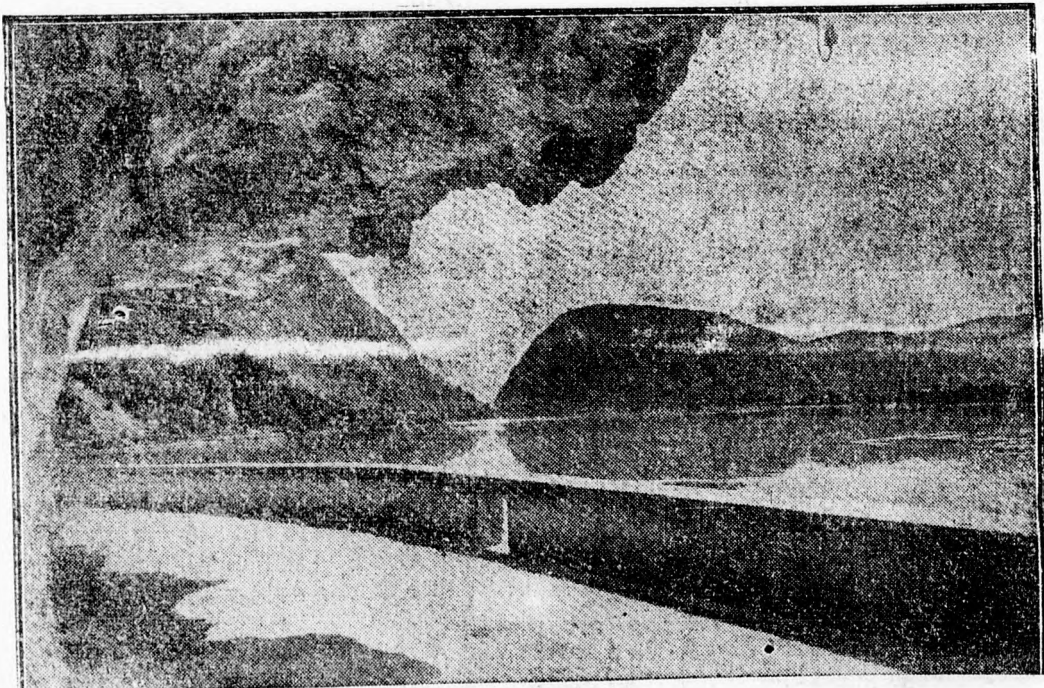
Szerdán folytatódott a királyi helytartók értekezlete. *Ionescu-Sisesti* földmivélsügyi miniszter újabb utasításokat adott a tavaszi mezőgazdasági munkálatok irányítására és azokra a módozatokra vonatkozólag, amelyek mellett a gazdák a népbankok közbejöttével gondoskodhatnak vetőmag-szükségeik fedezéséről.

Végül *Ghelveanu* belügyminiszter az ország belső rendjének és biztonságának fenntartására vonatkozólag közölt utasításokat a királyi helytartókkal s ezzel az értekezlet bezárult.

## A volt oszloki angol nagykövet nyilatkozott a norvégiai háborúról

*Londonból jelentik a Reuter:* Anglia oszloki nagykövete, *Sir Chars Wingfield* nyilatkozott a sajtó képviselői előtt a norvégiai háború kérdésében.

— A Norvégiában partraszálló csapatok — mondotta a nagykövet, — rendkívüli nehézségek fogják találni Norvégia erdős-hegyes terepét. Ezért nagyjelentőségű ebben az országban a közlekedési utak birtoklása és a vasutak döntő jelentőségűek lesznek a háború kimenetelére. Az oszloki árulók segítségével a németek megszállták az összes közlekedési utakat és gőcpontokat. Amíg ezek a pontok és utak a németek kezében vannak, hiábavaló a norvég, vagy más csapatok erőlködése.



A megáradt Duna a Kazán szorosnál

## A termelés fokozásáról, valamint a vállalatok ellenőrzéséről szóló törvény végrehajtási utasítása

Nem emelhetők a március 4-iki árak

(Harmadik és befejező közlemény.)

Szükség esetén a nemzetgazdasági minisztérium korlátozhatja és ellenőrizheti az áruk forgalmát és fogyasztását és külön intézkedéseket fogantathat ebből a célból. A különböző áruk árait látható helyen ki kell függeszteni az üzletekben és azokban a raktárakban, ahol az árukat forgalomba hozzák, a vevők kérésére pedig kötelező módon jegyzéket kell kiállítani az eladott árucikkek mennyiségéről és áráról. Ezeket a jegyzékeket nem használhatják fel számlák helyett és ezek mentesülnek a számlabélyegekről, valamint a repülőbélyegekről alól. Természetesen a kereskedők kötelesek mindannyiszor számlát kiállítani, ahányszor a törvény ezt megköveteli. Az árak kifüggesztése, táblák, katalógusok útján és történhetik, vagy pedig olyképpen, hogy az árakat közvetlenül az árukra helyezik el. A kirakatokban lévő áruk esetében az utóbbi eljárást kell alkalmazni. A kereskedők kötelesek a beérkezett árukat azonnal forgalomba hozni, kivéve azokat az eseteket, ha az áruk csak bizonyos évszakokban, vagy időszakokban adhatók el.

Részletesen foglalkozik ezután a végrehajtási utasítás a büntetésekkel, amelyeket annak idején a március 4-iki törvény megjelenésekor a hírlapok is közöltek és ezért ezeknek újabb felsorolását nem tartjuk szükségesnek, mindössze azt említjük meg, hogy a büntetések rendkívül súlyosak és az iparendedély ideiglenes megvonásától az egész vállalat elrekvirálásig vezetnek, a pénzbírságok pedig a félmillió lejt is elérnek. A büntetések kiszabása előtt a nemzetgazdasági minisztérium frásos magyarázatot kérhet az érdekelt vállalatoktól, ennek a magyarázatnak hiánya azonban nem lehet befolyással a büntetés kiróására. A büntetések két részre oszthatók: közigazgatási és bírói jellegű büntetésekre. Az előbbieket ellen felelősségre helye nincs, tekintettel arra, hogy azok kormányzati ténykedéseknek számítanak.

A kihágásokat a nemzetgazdasági minisztérium, vagy a királyi helytartóság megbízottai állapítják meg, rajtuk kívül pedig a megyei prefektusok, a polgármester és helyettes polgármester, vagy pedig ezek külön megbízottjai, akiknek megbízását a nemzetgazdasági minisztérium, vagy a királyi helytartóság jóváhagyta. Ugyanolyan ellenőrzést gyakorolhatnak a rendőrszolgálatok is.

**AZ ÜZLETI TITKOK MEGŐRZÉSÉNEK KÖTELEZETTSÉGEI.**

A megyebeli községekben történő ellenőrzésre a megyei prefektusok, a városokban pedig a polgármesterek adhatnak megbízatást, de ezeket a megbízatásokat a nemzetgazdasági minisztérium, vagy pedig a királyi helytartóságnak kell jóváhagynia. A kihágási jegyzőkönyv két példányban készül, az egyik példány a kihágó félnél marad, míg a másik példányt haladéktalanul a helytartósághoz küldik jóváhagyás céljából. Az így jóváhagyott kihágási jegyzőkönyvek eredeti példányát az illetékes bizottságokhoz küldik, másolatát pedig a nemzetgazdasági minisztériumhoz. Az érdekeltek a kihágási jegyzőkönyvek aláírásakor bármilyen nyilatkozattal, vagy fenttartással élhetnek. Minden helytartóság mellett külön ítélkező bizottság alakul, amelynek három tagja lesz, az elnöki tisztséget egy bíró tölti be, a tagok között pedig egy jogász, valamint a kihágás természetétől függően egy ipari vállalkozó, földműves, kereskedő, szerepel. A tagok csak azok sorából kerülhetnek ki, akik a helytartóság székhelyén laknak. Az említett bizottságok első és végső fokozaton döntenek. Az érdekelt felet ajánlott levelezőlapon idézik meg. A bizottság szótöbbséggel hozott határozata jogerős és az ellen a kihárdeletéstől számított húsz napon belül adható be felfolyamodás. A felfolyamodást a királyi

tábla tárgyalja le. Megállapítja a végrehajtási utasítás, hogy a felfolyamodás nem függeszti fel az ítélet végrehajtását. Mindaddig, amíg a végrehajtási utasítás értelmében a nemzetgazdasági minisztérium nem állapítja meg az áruk árait, a március negyedik árak nem léphetők túl, azokat pedig, akik ezt mégis megteszik,

5000 lejtől félmillió leig terjedő bírsággal súj-  
ják.

Nem vonatkozik a fenti rendelkezés a mezőgazdasági és a szőlészeti termékekre. A március 4-iki árak bármilyen eszközzel igazolhatók. A nemzetgazdasági minisztérium elsősorban azon árucikkek árát vizsgálja felül, amelyek a március 4-iki törvény és annak végrehajtási utasítása nem vonatkozik.

Az ellenőrzési szolgálat a jövőben a nemzetgazdasági minisztérium külön igazgatóságaként működik.

Azon tisztviselők és ellenőrző közegek, akik a március 4-iki törvény végrehajtását végzik, kötelesek megőrizni a kereskedők és iparvállalatok szakmai és üzleti titkait és azokat, akik ezeket a titkokat mégis elárulnák, a II. Carol büntetőtörvénykönyv értelmében megbüntetik.

## Verdun halottai címen eredeti útleírás közlését kezdjük meg vasárnapi számunkban

Lapunk vasárnapi számában egy lírai útleírás közlését kezdjük meg. Ennek az útleírásnak, függetlenül művészi és emberi értékeitől, a most zajló háború is szomorú időszerezését ad. Ez az útleírás ugyanis az elmúlt világháború harcterére és temetőibe vezeti el az olvasót s noha napjaink eseményeinek robajló irama már túlszárnyalta ezt az állomást, mint tovatűnt, de beszédes figyelemztetés íntegyet felénk, fenséges és komor mementóként.

Az útleírást, amely „Verdun halottai” címen sorozatosan fog megjelenni a „Magyar Lapok” hasábjain, Betty Schneider írta s egy melegen érző, finomlelkű asszony gondolat- és érzésvilága, emelkedett szelleme sugárzik belőle ihletett és magával ragadó költőiséggel. Az útleírást — melynek különös értékeire és rendkívüli szépségeire már most felhívjuk olvasóink figyelmét — Fodor Viola, lapunk belső munkatársa fordította magyarra, avatott tollal és nemes írásművészettel.

## Érvényben vannak már a Budapesti Nemzetközi Vásár utazási és vízumkedvezményei

Budapestről jelentik: Kedden, április 16-án életbeléptek az április 26-án megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásár utazási és vízumkedvezményei. Akár vasuton, akár hajón, akár gépjárművön utazik a látogató a vásárra, mindenütt akadálytalan az út, hiszen az árvizek a közlekedési vonalakban nem tettek kárt. A kedvezményes utazás elengedhetetlen kellékei az utlevél kivétel a vásárigazolvány és a vízum. Vásárigazolványt minden utazási és menetjegyirodában és a vásár minden tb. képviselőjénél bárki szerezhethet magának. Az olcsó vízumot pedig előzetesen és idejekorán kell a lakóhely szerint illetékes magyar külképviseleti szervektől megszerezni.

A magyar vasutakon, ahol jövet is, menet is, 50 százalékos az utazási kedvezmény, mindkét menetirányban meg lehet az utazást szakítani. Az olcsó vízummal általában 12 napig tartózkodhatik a látogató Magyarországon s ez alatt az idő alatt három ízben utazhat kedvezményesen áron Budapestre bármely magyarországi állomásig és onnan vissza Budapestre.

A vásárigazolványban lévő levelezőlap felhasználásával, bárki az igényeinek legjobban megfelelő lakásbiztosítást kérhet már előzetesen

Budapest Székesfőváros Idegenforgalmi Hivatalától.

A vásár nemzetközi látogatóinak kedvéért és azok tiszteletére az idegenek itt tartózkodása alatt Budapest a nemzetközi igényeknek megfelelő szórakozási lehetőségekről is gondoskodott. Főként zenei és sportesemények azok, amelyeknek élvezésénél melléke a nyelvtudás és éppen azért egészen kimagasló zenei és mindennemű sportesemények színhelye is lesz Budapest azokon a napokon, amelyeken a külföldiek a vásár kedvezményeivel Magyarországon tartózkodhatnak.

Érdekes és figyelemreméltó, hogy Magyarországon a múlt és nyara óta alig emelkedett az árindex néhány százalékkal. Ez az emelkedés is csak néhány cikknel mutatkozik meg, egyébként ma is változatlanul olcsó minden. A vásár nagy nemzetközi eseményére, mint az előző években természetesen, most is felkészült Budapest s a vendégek ellátásában, úgy mint ahogy a múltban sem volt, ezuttal sem lesz semmi hiba.

Április 26-án nyílik meg az idei Budapesti Nemzetközi Vásár és tart május 6-ának estéig. A látogatóknak tehát legkésőbb május 6-ának déli 12 órájáig Budapestre kell érkezniük.

Egész könyvtárt pótol a Spiragó

## Felnőttek Katekizmus

A vallási ismereteknek és kitünőbbnél-kitünőbb predikációs témáknak, előadásoknak valóságos kincsébányája. Tizenhárom nyelvre fordították le. Németben eddig 10 kiadás. A három kötet, nagy nyolcadformában, 1200 oldal, igen szép és áttekinthető nyomdai kivitelben a pénz előzetes beküldése mellett

kötve 500 lei, füzve 400 lei és portó. Utánvételt 20 leijel csak

# HIREK

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**ORADEA, II. KÁROLY KIRÁLY-UT 5. SZAM.**

**ELFIZETÉSI ÁRAK: Belföldön:** Egész évre 900, fél évre 450, negyedévre 225, egy óra 75 lei.  
**Magyarországon:** Egész évre 50 P, fél évre 25 P, negyedévre 15 P. — Egyes szám ára 20 fillér, — vasárnap és ünnepen 24 fillér.

Postatakarékpénztári csekszámlánk sz.: 80.037.  
**Telefon: 12-27.**

Kéziratokat nem őrzünk meg s nem adunk vissza

**ÁPRILIS 20-ÁN KEZDŐDIK AZ ÁLLAMI ISKOLÁK HUSVÉTI SZÜNETE.** Bucuresti. Saját tud. Az egyetemek és az iskolák április 20-án délelőtt kezdik meg húsvéti szünidejüket. Az előadásokat május 6-án, hétfőn reggel 8 órakor kezdik meg ismét.

**Ingrid dán hercegnőnek leánygyermek született.** Kopenhágából jelentik: Ingrid dán hercegnő leánygyermeknek adott életet. Az anya és gyermeke egészségesek. Von Renthe Fink. Németország meghatalmazott minisztere és Haulisch repülőbármagy, a megszálló német csapatok parancsnoka beirták nevüket a vendégkönyvbe.

**KORLÁTOZZÁK SATUMAREN AZ UTLEVÉL-KIBOCSÁTÁST.** Saját tud. A szatmári megyefőnökség rendeletet adott ki. Köztudomásra hozzák, hogy a jövőben betegség esetén csak akkor adnak ki útlevelet, ha az illető a kérvényhez csatolja a kolozsvári állami klinika igazolványát is. Az igazolványban annak kell állnia, hogy az illető belföldön nem gyógyítható. Szerdán különben a kérvényezőket túnyomó részét visszautasították. Ha az utlevélkérelmező azt mondotta, hogy beteg rokonait akarja külföldön meglátogatni, nem állították ki számára az útlevelet, azzal az indoklással, hogy a mai nehéz világban nem kell rokon látogatásokra menni.

**Hogyan lett 110 leiből 948 ezer lei?** Targu-Mures-Marosvásárhely. Saját tud. Érdekes közgyűlés folyt le vasárnap délelőtt Marosvásárhelyen. A Concordia hitelszövetkezet tartotta évi közgyűlését, amelyet pár év előtt 11 fiatalember üzonnapijából megtagarított 110 lei tőkével indították és ez a közben hitelszövetkezetté fejlődött ifjusági intézmény hatévi működés után a legutóbb megtartott közgyűlésen 948 ezer 938 leies vagyonmérleget mutatott fel. Kresák Gyula, a felügyelőbizottság elnöke külön leszögezte az igazgatóság becsületes és hűséges munkáját és örömmel szavazták meg a jegyzőkönyvi elismerést.

**BEZÁRTAK EGY ÜZLETET, MERT FELVÁGOTTÁR ÁRULT HUSTALAN NAPON.** Bucurestiből jelentik: A nemzetgazdasági minisztérium a focsanii polgármesteri hivatal kihágási jegyzőkönyve alapján elrendelte Vintila Constantinescu focsanii kereskedő üzletének két napra való bezárását, mivel március 22-én, pénteki napon, felvágottár árult üzletében. — Andrei Armarahe ismerti éttermi üzemet három napra zárták be, mert március 29-én, pénteken, háányhust főztek az étterem konyhájában.

**Januárban betemette a hó — s csak most találták meg a holttestét.** Timisoara-Temesvár. Saját tudósítónktól Kiszető község határában egy fa tövében rábukkantak Stoica Toma hatvannyolc éves községbeli lakos holttestére. Stoica még januárban tűnt el. Akkoriban dolga akadtt Ujjözseffalván s onnan estefelé meglehetősen ittas állapotban hazafelé indult. Aznapi erős hóvihár dühöngött. Az idős gazda, ugylátszik, utközben kimerülhetett és leült a fa alá s ott elaludt. Megfagyott, majd betakarta a hó — míg most, hogy a hó elolvadt, megkerült a holtteste.

\* **A Stárnița (Törekvés)** vasárnap d. e. 10 órakor tisztújító gyűlést tart Váradon az Építőiparosok Alexandri-u. 13. a. helyiségében. Tekintve hogy a Törekvés jövőbeni életére kiható nagyfonságú határozatról is szó esik a közgyűlésen, a vezetőség tisztelettel meghívja az egyesület összes tagjait és annak barátait.

## Az oradeai mozgóképszínházak műsora:

APOLLÓ: STANLEY, A RIPORTEREK KIRÁLYA.  
DORIAN: A SZERELEM JOGAN.

**SATUMAREN-SZATMÁRON 730 LEIRE EMELKEDETT A BUZA ÁRA.** Saját tud. A szerdai hetipiacon kereskedőkörökben igen nagy meglepetést keltett, hogy a búza ára mázsánként váratlanul 730 leire emelkedett. Váratlanul jött ez a hírtelen áremelkedés azért is, mivel a kormány felfüggesztelte a búzakivitel, következésképp a kereslet lanyhult. A másik meglepetés a piacon a háziasszonyokat érte: a zöldség ára különként 20 leiről 30-ra szökött fel. A tojás ára szintén emelkedett. Eddig párja 3 lei volt, most 4 1/2—5 lei.

**Százezer lei értékű lopott holmit találtak egy erdei üregben.** Targu-Mures-Marosvásárhely. Saját tud. A rendőség párnapi nyomozás után elfogta Gábor Vasile és Szilágyi József közismert betörőket, akik legutóbb kifosztották Gráf József ékszerész lakását s ahonnan 25 ezer lei értékben ruhát, fehérneműt vittek el. A lopott tárgyakat, más betöréseikből származó dolgokkal együtt a kadettiskola melletti erdőben egy üregben rejtették el, ahol mintegy 100 ezer lei értékű lopott holmit talált a rendőség.

**ÚJABB NORVÉG ARANYSZÁLLITMÁNY ÉRKEZETT AMERIKÁBA.** Newyorkból jelentik: A Bengenfjord nevű norvég hajó, amely még a németek partraszállása előtt indult útnak ide érkezett és 19 millió dollár értékű norvég aranzsállitmányt hozott magával. Az Amerikába érkezett norvég arany értékének összege ezzel a szállitmánnyal együtt 80 millióra emelkedett. A lapok megállapítják, hogy az amerikai tőke elhelyezése Dániában 103. Norvégiában pedig 92 millió dollárt tesz ki.

A Magyar Népközösség nagyváradi irodájának telefonszáma 19-74.

## „Butorozott szobát keresünk“

**Rövid riport arról, hogyan osztotta végig egy „kedves fiatal pár“ a jóhiszemű házigazdákat**

Timisoara-Temesvár. Saját tud. A városban a butorozott szobák kiadóinak feltűnt az utóbbi hetekben egy fiatal pároska. A kedves kis pár bekopogtatott azokra a lakásokba, ahol kiadó lakást hirdettek s addig beszéltek a lelkeire a jó háziasszonyoknak, hogy kiadta számukra a lakást.

— Szegény átutazók vagyunk — mondták nem egy helyen — s szállodára bizony nem nagyon telik. Nemigen maradtak néhány napnál tovább és sehonnan sem mentek úgy el, hogy a kedves házinénitől valami „emléket“ el ne vigyenek. Persze mindenütt csak rövid párnapon tartózkodásról volt szó. s ezért nem is nagyon kérdezték a kedves pároska személyazonossági adatait...

A Józsefvárosban kezdtek meg a „szálláskeresést“ s néhány napig Tóth Ferenc gazdát boldogították. Egy alkalmas pillanatban szőpen eltávoztak s sietségükben elfelejtették a házbért kifizetni. Nem felejtették el azonban a lakásból összeszedni mindent, amire csak hozzáfértek: ruhákat, evőeszközöket, edényeket... Rövid hónap alatt nem kevesebbszer, mint kilenceszer cseréltek házigazdát — persze ez azt jelenti, hogy kilenceszer szedték össze alaposan magukat.

A károsultak már csak akkor szaladtak a rendőrségre, amikor a „megyerő“ pároska a város másik részében húzódott meg valahol s botalt üthették a nyomukat. Nem egy esetben nagyszegű kézspnz is ugyanokkar távoztak, amikor az új lakók eltűntek.

Ha a nevüket nem is tudta a rendőség, a sok feljelentésből összeszedtek annyi adatot, amennyi elég volt kézrekerítésükre s éppen a tizedik lakásra alkudtak, mikor a rendőség megjelent a színen. Kiderült, hogy a fiatal férj nem más, mint Berenantiu Arion, akit külvárosi neve csak „Bobolának“ emlegetnek s aki nemrég szökött meg az ezredétől. „Fiatal felesége“ pedig egy rovtmultu kiskoru leány, aki vadházasságban él vele. A rendőségen elfogatásuk után megkezdtek bünlajstromuk összeállítását. Vallomásukból kiderült, hogy több „jőnevű“ özszeresnél dugták el az összeharácstolt holmit.

Kihallgatásuk után új „lakásba költöztek“ innen azonban bajosan lépnek meg „fizetés nélkül“ s nem lesz mit vinniök magukkal, ha csak azt a kilátásba helyezték néhány hónapocskát figyelembe nem vesszük.

**Villanyvilágítást és telefont kap a Dalai Láma.** Lhasa, a „tilos város“, Tibet fővárosa és a Dalai Láma székhelye modernizálódik. Egy angol társaság megbízást kapott a villanyvilágítás, táviró és telefon felszerelésére. György karavánokkal és szamarakon 4800 ládában érkeztek a villamos centrálék gépei. A ládákat az utolsó vasúti végállomástól a tibeti hegyeken át gyalogútvényeken hozták sokszor 4000 méter méter szakasz szélén. A szerződést rizspapírra írták.

**Szalmástól, szekereitől megégett az uton az ittas gazda.** Timisoara-Temesvár. Saját tud. Csulik Lajos harmincegy éves dentai gazda kocsiján elindult Nagyzsám felé. Alaposan beborozott s utközben cigarettára gyujtott. Az égő gyufát közben a kocsiba dobta, amelyben meglehetősen mennyiségben szalmát vitt. A szalma lángra lobbant és Csulik, akit ugylátszik a nagy füst elkabított, nem menekülhetett az égő kocsirol. Összeperköldöve, holtan találták meg, a szekér is elégett. A lovak letépték magukat az istrángról s elmenekültek.

**Tornaünnepély.** Az Electrica tornaszakosztálya vasárnap, 21-en délután 6 órai kezdettel rendezi meg zenés, évszázó tornaünnepélyt Nagyvaradon a Ciorogariu-utca 12. szám alatti tornateremben.

**FOLYNAK A TÁRGYALÁSOK A SATUMAREI-SZATMÁRI IPAROSOTTHON ÁTADÁSÁRÓL.** Saját tud. Ismeretes, hogy a kormány visszaadta a szatmári Iparos Otthon mintegy hatmillió lei értékű székhezát. Az ingatlant — mint annakidején megirtuk — a munkaügyi minisztérium rendeletére a Munkakamara vette birtokba. A kormány tulajdonba helyező határozata már megjelent a Hivatalos Lapban. Az átadás módjáról az egyesület és a Munkakamara között tárgyalások kezdődtek. Értesülésünk szerint a Munkakamara csak bizonyos feltételek mellett hajlandó visszaadni az épületet.

**Az utazó csomaghordó kísérője — és a kivánatos fényképezőgép.** Timisoara-Temesvár. Saját tud. Hardt József harminc éves munkanélküli mészároslegényt az egyik kereskedelmi utazó felfogadta, hogy kísérje el az üzletekbe és vigye a két aktatászkáját. Így került a mészároslegény Walleth Antalnak a püspöki palotában lévő üzletébe is s amíg az utazó hosszas tárgyalat a kereskedővel Hardt a kályhánál melegedett. Eközben mindig megakadt a szem egy szép fényképezőgépen. Végül is leakasztotta a gépet a falról s mikor távoztak, a csomagjai közé rakta. Sikerült a dolgot úgy intéznie, hogy amikor az utazó csomagjait átadta a szállodában, ott sem tűnt fel az utazónak a fényképezőgép. A tolvaj a szákmányt már a magáénak vélte, amikor azonban később el akarta adni, rajtavesztett. Átadták a rendőrségnek.

**Hírek a Muresmentéről.** Targu-Mures-Marosvásárhely. Saját tud. Bernát Károly Főter 64. sz. fűszerüzletében tűz ütött ki. A vizsgálat megállapítása szerint, a kávéperköldő gépből kipattanó szikra okozta a tüzet. A kár 49.700 lei. — A marosvásárhelyi nyugdíjasok, amint Nagyvaradon és Szatmáron is megtörtént, a nyugdíjak emelése érdekében gyűlést tartott, memorandumban kérve a kormányt, hogy a megélhetési viszonyok megdrágulása miatt, emelje fel a nyugdíjakat. — Serbu Mariu mezőkapus: csendőrmestert, jogtalan előnyszerzés és fenyegetés miatt a törvényszék egyévi börtönre, 5 ezer lei pénzbírságra és háromévi hivatal- és jogvesztésre ítélte. Az őrmester ugyanis a fonókban össze gyűlt asszonyoktól egy-egy guzsalyt kendert követelt azzal, hogy ha azt nem adják meg neki, akkor többet nem engedélyezi a fonókat. — Lőrinczi István 19 éves mezőbándi legény apja házában padlásán felakasztotta magát. Tetőtől afeletti félelmében követte el, hogy előző éjjel harátaival összeverekedett s egyiket késével megsebesítette, amiért a csendőség eljárást indított ellene s félt a büntetéstől. — Boca István Tanca községbeli cigányt, aki a kocsmában Várad Jánossal összeveszett, majd összeverekedett, miközben véletlenül Várad Agnes 8 éves leánykát kapjával halálra sujtotta, a törvényszék 2 évi börtönre és ezer lei pénzbírságra ítélte.

## Szolgáltatós gyógyszertárak Oradean:

**Csütörtökön Nagyvaradon a következő gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

**Aranykereszt, Piața Unirii** (Zsigmondovits és Barla). Telefon 28-52.

**Csillag, Str. N. Iorga 1.** Telefon 25-51.

**Diana, Str. Astra No. 18.** Telefon 32-57.

**Kigyó, Piața Regina Maria.** Telefon 29-63.

**Szent Antal Bv. Reg. Ferdinand.** Tel. 13-55.

## Időjárás

A bucaresti időjárásutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Élénk szél, felhős idő. Egyes helyeken zivataros eső. A hőmérséklet még megváltozik.

\* **Bankok, részvénytársaságok és ügyvéd arak figyelmébe!** Közgyűlési meghívókat, mérlegket és bármilyen hivatalos hirdetőt, konverziós hirdetőt a Monitorul Oficial, Buletinul Oficial Bancar Bucuresti, Buletinul Justitiei Cluj, hivatalos lapokban és bármely bucaresti lapba a propaganda miniszteriumon keresztül a legelőnyösebb feltételek mellett, garanciával terminusra megjelenteti a Rudolf Mosse S. A. oradeai fiókja, Oradea, Parcul Traian No. 6. Telefon 31-35. Kívánatra a hirdetőért elküldünk. Vidéki megrendeléseket pontosan teljesítünk.

Zürichi zárlat. Párizs 8.82, London 15.57, Newyork 446, Brüsszel 74.65, Milánó 22.50, Amsterdam 236.75, Berlin 178.12, Szófia 550, Belgrád 10, Bucuresti 225.

**Meghalt Ady Lajos.** Budapestről jelentik: Ady Lajos író, tankerületi főigazgató, Ady Endre testvéröccse, hosszas betegség után, csütörtökön reggel elhunyt. Temetéséről még nem történt intézkedés. Ady Lajos 1881-ben született Erdindszenten. Megírta Ady Endre életrajzát és kiadta több ifjúkori művét. Ezenkívül Nagy János álnéven cikkeket, novellákat és tankönyveket írt.

**Az elnemindult sportvonalat előleges költségeit nem köteles visszatéríteni a rendezőség.** Immissora-Temesvár. Saját tud. Mint annakidején megírta, még 1935. nyarán a helybeli „Haiduk” szerb sportegylet Jugoszláviába akart sportvonalat indítani. Sokan jelentkeztek részvételre, némelyek le is fizették a részvételi díjat vagy ennek egy részét. A rendezést a sportegylet Pavlovits Velimir vezetőségi tagra bízta. A sportvonalat a közbejött akadályok miatt nem indulhatott Jugoszláviába. A jelentkezők a befizetett összegnek csak egy részét kapták vissza, amiért közülük mintegy hatvanan bünvádi feljelentést tettek Pavlovits ellen.

## Kövess engem

P. Lukács Mansvét O. F. M. missziós beszédei  
I. II. Ara kötetenként 150 Lei és portó.  
Megrendelhető kiadóhivatalunk utján.

akit aztán átmenetileg le is tartóztattak. Azóta több ízben tárgyalásra tüzte ki a törvényszék az ügyet, de mindannyiszor el is halasztotta, mivel a halval feljelentő sohasem jelent meg teljes számban. Most a törvényszék mégis megtartotta a tárgyalást és Pavlovits Velimirt felmentette. A bíróság előtt Pavlovits igazolta, hogy a sportvonalat előkészítésére különböző kiadásokat eszközölt, még pedig nem a saját érdekében hanem a sportegylet, végeredményben pedig a résztvevők javára. Ezért a bíróság egyetemesen kötelezte feljelentőket a perköltségek megfizetésére. Követelésükkel egyébként a polgári bírósághoz utasította őket, ott érvényesíthetik azt a Haiduk sportegylet ellen — amely azonban időközben feloszlott.



## POSTAFIÓK

**A Temesvár-Józsefváros Ifjúsági Katolikus Egyesület** közki-vánatra színrehozta az „Ide gyere rózsám” c. operettet a gyárvárosi Katolikus Legényegylet helyiségében, Temesvár, II. Str. Bontilă No. 7.) este 9 órai kezdettel. Mindenkit szeretettel meghív a Rendezőség.

**Meghalt az orosz Duse.** Párizsból írják: Germanova asszony, a neves orosz drámai művész, az „orosz Duse” meghalt. Germanova a bolsevizmus elől menekült el Oroszországból és szintársulatával az egész világot bejárta. Tíz évvel ezelőtt teljesen visszavonult a színpadtól.

**A Thalia szintársulat budapesti vendéggjátéka.** A kolozsvári Thalia szintársulat — mint Budapestről jelentik — május hó folyamán ötnapra tervezett vendéggjátéka Budapestre érkezik. A társulat két eredeti bemutatót és két reprezentatív felújítást tart. Két estén Tomcsa Sándor: Műtét című díjnyertes drámáját játsszák. Majd Lucian Blaga: Gyermekkeresztesek című történelmi színjátékát mutatják be. Ezenkívül felújítják a Cigányt és a Romeo és Juliát.

**Solymosán emlékest.** Kedden este ünnepelte a kolozsvári magyar szintársulat fiatalon elhunyt primadonnájának emlékét. Ez alkalommal leplezték le Solymosán Magda emléksobrot, mely Szervátius Jenő alkotása. A közönség zsufozású megöltötte a színházat, így adózva az elhunyt primadonna emlékének. Elsőnek Kemény János báró, a Thalia Rt. elnökgazgatója mondotta el nagyhatású emlékszerését. Kovács György színművész Nemes Ferencnek „A primadonna mennybe száll” című versét adta elő művészi hatással. Krenner Miklós, nagyhatású emlékszerésében megrajzolta Solymosán Magda alakját és művészi érdemeit. Krenner Miklós atyai barátja és tanára volt a primadonnának s megemlékezését a szeretet és fájdalom fűtötte át. Ezután a primadonna nagy operettjeiből énekeltek részleteket Gróf László, Krémer Manci, Kovács Kató, Sándor Stefi, Kőszegi Margit és Szentés Ferenc. Szentés Ferenc „Bagó” számát hatalmas tapsvihar követte. Ezután a színház valamennyi tagjának jelenlétében Kádár Imre dr igazgató főrendező vette át Solymosán Magda emlékszerbrát. Az emlékest második része Nemes Ferenc „A szerepek visszatérnek...” című alkalmi verses játéka volt. Nemes Ferenc darabja ötletes színpadi munka. A prólogus után, melyet Gróf László mondott el hatáson, a Próza és az Operett megismerésített alakjai, Fényes Aliz és Krémer Manci léptek a színpadra, melynek közepén Solymosán Magda márványszobra állt. Elfogódott hangon mondták a verseket, majd Solymosán Magda híres szerepei, János vitéz, Victoria, Gábor diák, Judit a Sárga liliomból, Juliska a Pacsirtából, a Csárdáskirálynő, Vikki, Julia, Mari a Rut kis kacsából, Sibyll, Marica, Őrzse, Vadvirág és a többi híres szerep vonult fel s helyezte el a kegyeletes megemlékezés

virágait néhány hangulatos és költőien szép rigmus után a szobor talapzatára. A közönség megindultan hallgatta Nemes Ferenc színpadi játékát.

Nemes Ferenc költőien szép verses prólogját egyébként az alábbiakban közöljük:

Telt házat vonzott fénykorában,  
telt házat vonz most, hogy halott.  
Kigyujtunk ujra föld porában  
kihunyt erdélyi csillagot...  
Forró könnycseppek fátólán  
átút mosolyod, Solymosán!

Ő volt a diadalmos élet  
ő volt az ifjúság maga,  
én így látom... Pedig már lélek,  
kit elföd örök éjszaka,  
de síron, léten, éjszakán,  
átút mosolyod, Solymosán!

Tudom, sorsod a bús enyészet,  
az idő gyorsan elröpül,  
de mosolyod el nem enyészhet  
itt hagyta nekünk örökül  
s festett mezőn, a kuliszán,  
kihajt mosolyod, Solymosán!

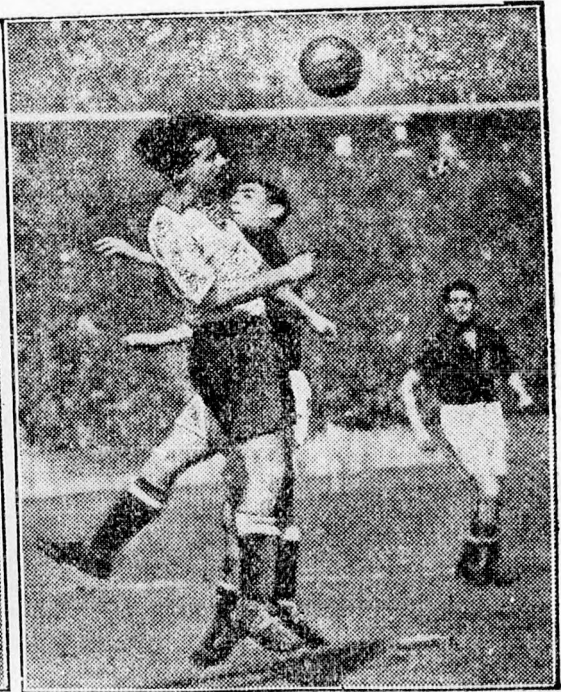
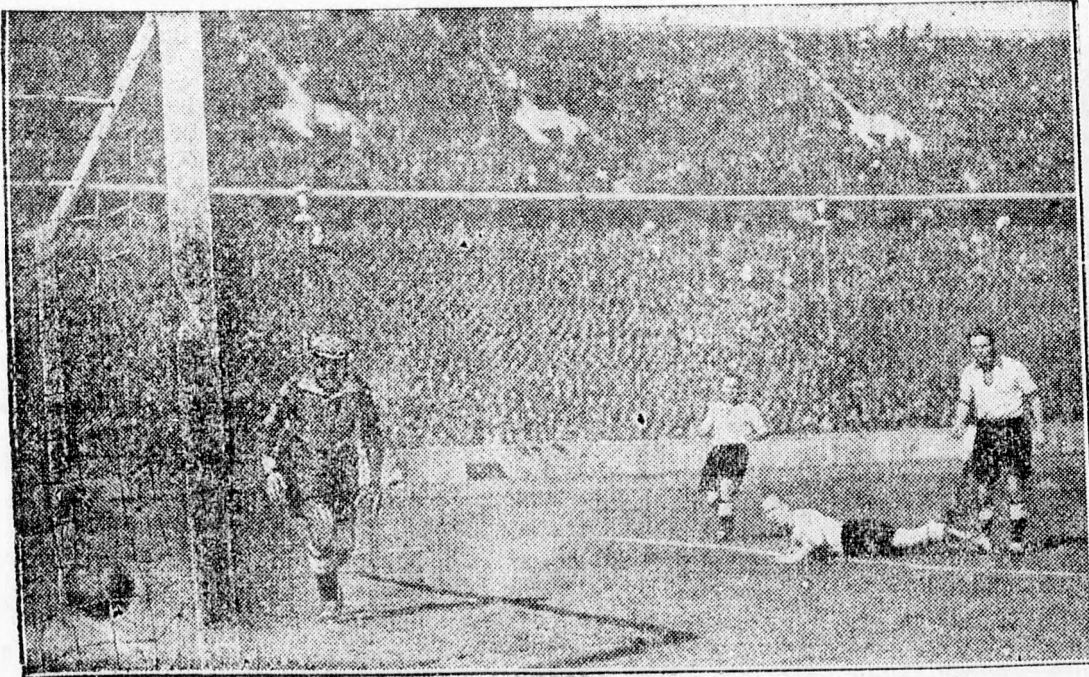
Fáj emlékezni, de hiába,  
nekem most úgy tűnik elő,  
nemcsak színész volt a drága,  
ő volt a szín, az ész, a nő...  
csupa mosoly volt igazán,  
amíg köztünk járt Solymosán.

És aztán eljötték a percek,  
hogy végetért a szép idill,  
nem pengeted lantod, Bob herceg,  
nem énekelisz már, szép Szibill,  
de emléked szívünk falán,  
nem halványul el, Solymosán!

Állítsunk szobrot most szavakban,  
jöjjön elő a sok szerep,  
lépjön elő élő alakban  
a próza és az operett...  
Ők szebben mondják el talán,  
hogy ki volt nékik Solymosán!

Ugy tudjuk, hogy a Thalia szintársulat Váradon is megrendezi a Solymosán-emlékest, melynek egész jövedelmét egy Solymosán-alap létesítésére fordítják. Ezt az alapot tehetséges színinövendékek taníttatása céljaira fogják fordítani.

**Az oradeai Római Katolikus Legényegylet** műkedvelői vasárnap délután 5 órai kezdettel mutatják be a Richelieu című nagyhatású színművet. Az előadást, mint ismeretes, még a Szent József-napi ünnepség diszeloadásának tervezték, de az engedélyt csak most, vasárnapra kapták meg. A hét képből álló hatalmas színművet Losonczy Gábor rendezi s szereplői valamennyien jonevű gyakorlott műkedvelők. Az előadás iránt, amelyet táncmultság követ, városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.



Százezer ember előtt zajlott le Berlinben a magyar-német futballmérkőzés, amely döntetlenül, 2:2 eredménnyel végződött. Egyik képünkön az látható, amikor Toldi magyar középcsatár az első gólt rugta, másik képünkön Kalocsay balszélső küzdelme látható Janes német kapuvédővel

## Kereskedelmi és fizetési egyezmény készül a Szovjet és Jugoszlávia között

Belgrádból jelentik: A jugoszláv kormány megállapodott a szovjet kormánnyal, hogy gazdasági kapcsolatot létesítenek a két ország között. Ennek értelmében kereskedelmi és fizetési szerződést fognak kötni. Az erre irányuló tárgyalásokat Moszkvában folytatják le. A jugoszláv küldöttség élén Georgievics Milorad, volt pénzügyminiszter áll.

## Az április havi légvédelmi előadások sorrendje Oradeán

Nagyvárad város polgármesterei hivatalának MONT irodája közli hogy április hó folyamán a légvédelmi tanfolyamokat a következő sorrendben tartják meg.

Április 19-én V kezdőbetűsök.  
Április 20-án Z kezdőbetűsök.

A légvédelmi tanfolyamokat a fenti napokon délelőtt 9 óratól 11 óráig tartják a Katolikus Kör nagytermében.

## Párizsban valutásibolókát, Londonban pénzhamisítőket tartóztattak le

Párizsból jelentik: Franciaországban nagy-kiterjedésű valutásiboló társaságot lepleztek le. A társaság nagymennyiségű aranyfrankot gyűjtött össze, hogy azt külföldre csempéssze. A társaság élén egy romániai zsidó állott. — Ugyanakkor Angliában pénzhamisító bandát lepleztek le, amely többnyire bizalmas bankjegyeket hamisított. A társaság tagjai jórészt zsidók. A hatóságok nem adták még bővebb felvilágosítást a további nyomozások érdekében.

## Alkalmazottak céhe — az igazgatók és cégjegyzők ellen

Timisoara-Temesvár. Saját tud. A magán-tisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak céhe viharos közgyűlést tartott. A vihar már a közgyűlés elején tört ki s bár azt a magánalkalmazotti céhek szövetségének elnöke, Georgescu képviselő igyekezett csillapítani, az izgatott hangulat továbbra is megmaradt. Felvetődött csakhamar a kérdés, hogy a vezetőségnek, amely igazgatókból és cégjegyzőkből áll, távoznia kell. A szövetség elnöke kijelentette, hogy a miniszteri rendelet, amely szerint igazgatók és cégjegyzők még csak tagjai sem lehetnek a céhek, tévedésen alapszik. Ezzel azonban a kérdés nem zárult le a napirendről. A jelentésből kitűnt, hogy Temesváron mozgalmat indított a céh kollektív-szerződés megkötésére, a terv azonban meghiúsult. Az aradi fiók béremelési mozgalmat indított, amely csak helyenként járt sikerrel. — Popovici Dumitru volt céhelnök utalt arra, hogy amíg a vezetőségben volt, mit sem tudott elérni, mivel munkáját elgáncsolták. A kollektív-szerződés ügye sem jutott dűlőre, miután a vezetőség tagjai, főként igazgatók és cégjegyzők, az ezzel kapcsolatos fontos megbeszéléseken egyszerűen nem jelentek meg. Miután — ugymond — Macici takarékpénztári igazgatót, a céh elnökét Bucurestibe helyezték s a vezetőség így amugysem teljes, de meg nem is a tagok választották meg, ezért az elnökség azonnal távozzék helyéről. Ezt aztán mások is követelték azzal, hogy a közgyűlés adjon a elnökség iránti bizalmatlanságának kifejezést. Volt olyan is, aki rosszalta a volt elnök távozását: éppen az ellentétes áramlatokra való tekintettel kellett volna a helyét megállnia. Végül kimondták hogy május 25-én rendkívüli közgyűlést tartanak, amelyen új vezetőséget is fogunk választani.

# SZÍNHÁZ

## Fenség fizetek!

Sommerset Maugham vígjátéka a Thalia színtársulat előadásában

Oradea-Nagyvárad. Saját tud. A Thalia színtársulat kétnapos vendégjátékra érkezett városunkba s Sommerset Maugham „Fenség fizetek!” című vígjátékát mutatta be ezzel az alkalommal. A világhírű angol írónak ez a kedves szatirikus élű vígjátéka régebbi keletű mű, de témájánál fogva mindenkor időszzerű, hiszen a parvenük neveltséges és szánalmas sznobizmusa talán sose fog kipusztulni. Ki ne ismerné a rangkórásban szenvedő újgazdagokat, akik — elvéve még a mi szűkebb társadalmunkban is feltalálhatók, — minden pénzt megadnak és megadnának egy nemesi származást bizonyító kutyabőrért, egy bárói, vagy grófi család „előkelő” barátságáért. Nos Maugham ezeknek a neveltséges figuráknak angol verzióját vitte színpadra s maró szatírával figurázza ki és teszi neveltségesé őket a „Fenség fizetek” című játékosan könnyed vígjátékban. Harsányi Zsolt főlényes és jóhumorú fordítása minden bizonynyal sokban hozzájárult ennek a vígjátéknek a sikeréhez, amely nálunk a Thalia színtársu-

lat prózai együttesének vidám jókedvű játékában különösen élvezetes előadásban került a közönség elé. A szereplők közül elsősorban Kovács György játékát kell kiemelnünk; kedves és szimpatikus csirkefogót alakított a pincérfőherceg szerepében, annyi humorral és természetes bájjal, olyan közvetlen játékkészséggel, hogy valóban magával ragadta a közönséget. Mellette a társulat legjobb erői mókáztak és mulattattak a siker érdekében és Nagy István, Tóth Elek, Lantos Béla, a kellemes megjelenésű és rutinos Pál Magda, a józtű Hegyi Lili, a finom és elegáns Haáz Joli, a kedves és üde Havadi Nagy Ilonka, a szimpatikus Dálnoky Dudus, Deésy, Bodó, Szabados Árpád — aki egyben a jólpörgő előadás rendezője, Senkálzky osztottak a szórakoztató színházi este sikerében. A közönség, amely zsufolásig megtöltötte a színházat, sokat tapsolt a szereplőknek és örömmel várja a Thalia színtársulat május hónapra tervezett többhetes vendégjátékát. (—)

## Csak egy kislány...

Deésy—Szathmáry nagy operettjének bemutatója a Szabadkai operett-társulat előadásában

Vasárnap 6 órakor ősbemutatót tart a Szabadkai társulat operett együttese. Ekkor kerül bemutatásra Deésy Jenő és Szathmáry Endre karnagy új táncos operettje a Csak egy kislány...

Szathmáry Endre nemcsak kiváló karnagy, hanem elsőrangú zeneszerző is, kinek több operettje került már színpadra a legnagyobb siker mellett. Legújabb operettje a Csak egy kislány... olyan melodikus, fülbemászó zenéjű, hogy egész biztos, megcsapásra meghódít mindenkit és a darab slágerszámai hosszú ideig a közönség kedvenc dalai lesznek.

Deésy Jenő szellemes, kitűnő szövege szintén elsőrangú, úgy hogy az eddigi próbák után ítélve, a darab nagy sikerre tarthat számot.

A Csak egy kislány... operett bemutatására különös gondot fordított az együttes, új díszletek és kosztümök készültek a darabra és az előlelekből ítélve, a siker nem fog elmaradni.

Az újdonságot Jenei János rendezi, a zenekart maga a szerző Szathmáry Endre karnagy dirigálja. A főszerepeket az együttes legkiválóbb erői játsszák, valamint fellép a darabban még Gerő Borcsa, a 7 éves csodagyermek is, aki már eddig meghódította a közönséget.

A Csak egy kislány... vasárnap délután 6 és este 9 és kedden délután 6 órakor van egyelőre a színház műsorán, mindenkor rendes helyárakkal.

— **Délutáni olcsó helyáru előadások.** Délutáni olcsó helyáru előadásokban színrekerülnek: szombaton délután 3 órakor Vadvirág, vasárnap délután 3 órakor a Sárga csikó népszínmű, míg kedden délután szintén 3 órakor a Kék nefelejcs van műsoron. Minden előadás a legkiválóbb erőikkel és a legjobb előadásokban.

— **Paradies kisasszony.** Salamon László és Kornis Ottó nagysikerű színműve a Paradies kisasszony kedden este kerül színpadra először Váradon Bárdi Terézszel a címszerepben. Az előadás ismertetésére még visszatérünk.

— **Jegyek már válthatók minden előadásra a színház elővételi pénztáránál.**

**A SZABADKAI OPERETT TÁRSULAT ORADEAI VENDEGJÁTÉKAINAK MŰSORA:**

Szombat nincs előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Sárga csikó. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6 órakor: Csak egy kislány... (Ősbemutató. Deésy Jenő és Szathmáry Endre)

János József S. J.

## A szellem

A kor izgatottan nagy problémáját tárgyalja: az anyagi valóságtól különböző eszelmi valóság fogalmát és fenomenológiáját s annak különböző jelenségeit. Szerzője a magyar tudomány és életnek egyik legnevezetesebb és azóta már bevált ízele.

Ára 180 lei és portó

nagy táncos operettje. Főszereplők: Urmóssy Magda, Vojticky Elvira, Kun Edith, Mátray Rozsi, Jenei János, Homm Pál, Szabadkay Miklós, Hegyessy Ferenc, Rendező: Jenei János, Karnagy: Schreiber Alajos, Rendes helyárakkal.)

Vasárnap este 9 órakor: **Csak egy kislány...**

Hétfőn nincs előadás.  
Kedd délután 3 órakor: **Kék nefelejcs.** (Olcsó helyárakkal.)

Kedd délután 6 órakor: **Csak egy kislány...** (Negyedszer. Rendes helyárakkal.)

Kedd este 9 órakor: **Paradies kisasszony.** (Salamon László színműve. Főszereplők: Bárdi Teréz, Kun Edith, Katona Böske, Sándor Ica, Jenei, Homm Pál, Végh Józsa, Szabadkai.)

Szerda este 9 órakor: **Paradies kisasszony.** (Másodszer.)

## Ártárhiedetéseik

### Adás-vétel

szavanként 3 lei

### Nagyon

magas arat fizetek brillians tárgyakért. — Herbst ekszeraruház. — Oradea-Nagyvárad, Bulevardul Regele Ferdinand 3. szám.

### Gyermek-sportkocsi

jókarban levő, olcsón eladó. Oradea-Nagyvárad, Str. Consanția-na 16. (Károly sporttelep színterében.)

### Spárga tövek.

elsőrangú minőségben kaphatók Horváth Árpád szőlőjében, Oradea-Nagyvárad, Cal. Ruine, lor 1. (Petőfi-u. végén.)

**PUHA ÖLMÖT** állandóan vesz a Szent László-nyomda r. t.

### Lakás

Magánházban, ahol kert, gyümölcsös van, 3 szobás lakás május 1-re kiadó. Oradea-Nagyvárad, Strada Vlahuta 49. szám.

### Kétszobás

fürdőszobás magánház kiadó. Oradea-Nagyvárad, Str. Francez 15. Értekezni a szemben levő szomszédnál.

### Egyszobás

konyhas lakás mellék-helyiségekkel május elsejére kiadó. Oradea-Nagyvárad, Mihai Sorbul-utca 23. szám.

### Kiadó

modern nagy és kis szobás komplett udvari lakás, Oradea-Nagyvárad, Pasteur-utca 47-b.

### Újonnan épült,

teljesen modern utcai egyszobás lakás június-ra; egyszobás, előszobás suterainlakás augusztusra; tágas raktárhelyiség azonnalra kiadó. Oradea-Nagyvárad Str. Tache Jonescu 28. Ugyanott használt építéletanyag eladó.

### Kétszobás lakás,

újonnan festve, mosóházzal, Oradea-Nagyvárad, Str. Mihail Sorbul 11., kiadó. Ugyanott egy Philipps-hangszóró eladó.

# LEGUJABB

## Amerika külügyminisztere minden nemzethez kéréssel fordul Holland-India érdekében

A washingtoni holland követ kijelentette, hogy országa nem fogad el semmiféle előzetes védelemre szolgáló ajánlatot

Washingtonból jelentik: Hull külügyminiszter kijelentette, hogy haladéktalanul kéréssel fordul minden nemzethez, hogy tartsa tiszteletben Holland-India határainak épségét. Hull két diplomáciai okmányra hivatkozott. Az 1908 év novemberében az Egyesült Államok és Japán között kicserélt jegyzékre, melyben kijelentik, hogy fenntartják a Csendes-óceánon fennálló; továbbá az 190 december 13-án Anglia, Franciaország és Japán között kicserélt jegyzéket, amely a Csendes-óceánban fekvő gyarmatbirtokokra vonatkozik és amelynek érvényét 1932-ben Hollandiára is kiterjesztették.

Hull ezután újra megerősítette a nemzetek közötti békés kapcsolatok szükségességét és a támadás politikájának mellőzését kérte. Az Egyesült Államok kormánya reméli, hogy minden nép erre a politikára támaszkodik és minden kormány ezekre az elvekre építi politikáját és magatartását.

Washingtonból jelentik: A Havas francia hírszolgálati iroda jelentése szerint a washingtoni holland követ megbeszélést folytatott Welles külügyi államtitkárral. Utána az újságírók előtt nyilvánkozott és kijelentette, hogy a holland kormány

nem fogad el semmiféle előzetes védelmet az ország egyik részében sem, bármely nemzet ajánlja is fel.

### MEGELÉGEDÉS HOLLAND POLITIKAI KÖRÖKBEN AZ ARITÁVAL FOLYT TARGYALÁSOK EREDMÉNYE FÖLÖTT.

Rómából jelentik: A *Telegraaf* című holland lap jelentése alapján a Stefani olasz hírszolgálati iroda azt jelenti Amszterdamból, hogy Arita japán külügyminiszter és a tokiói holland követ szívélyes légkörben tanácskozott egymással az általános ázsiai helyzetről. Holland politikai körökben megelégedéssel állapítják meg, hogy Japán a holland-indiai Status quo fenntartását akarja.

### FRANCIA ÁLLÁSPONT A JAPÁN MEGSZÁLLÁSI TERVEK ELLEN.

Párizsból jelentik: A *Populaire* és az *Oeuvre* ismét kitér Holland-India kérdésére és azt írja, hogy a szövetséges hatalmak semmi körülmények között sem járulnának hozzá Holland-Indiának japán részről történő megszállásához, ha Hollandia belesodródna a háborúba.

## Chamberlain tájékoztató beszéde a délkeleteurópai angol követek értekezletéről

Reynaud francia miniszterelnök is hosszabb beszámolót mond a nemzetközi helyzetről

Londonból jelentik: Chamberlain esütőkön délután az alsóházban tájékoztatást nyújt arról az eszmecseréről is mely Halifax külügyminiszter és a délkeleteurópai angol diplomáciai képviselők között folyt le. Politikai körökben azt is várják hogy az angol-olasz viszonyról nyilatkozik a miniszterelnök.

Párizsból jelentik: Kedden újból összeül a kormány hadügyi bizottsága a köztársasági elnök vezetésével. Az üléstől nagy horderejű katonai határozatokot várnak.

Hír szerint Reynaud miniszterelnök esütőkön délután hosszabb beszámolót tart a külpo-

litikai bizottságban a nemzetközi helyzetről. A „Jour” úgy tudja, hogy ez alkalommal Reynaud nemcsak a Norvégiában folyó harcokról számolt be, hanem rátér a középeurópai és földközi tengeri kérdésekre is.

### A FRANCIA ÉS ANGOL KORMÁNY 5000 REPÜLŐGÉPET RENDELT AMERIKÁBAN

Washingtonból jelentik: A francia és angol kormány újabb ötezer darab legújabb rendszerű repülőgépet rendelt amerikai gyáraknál. A repülőgépek fele vadász, fele bombavető repülőgép.

## Göbbels német propaganda-miniszter beszélt Berlinben

Hatszáz millió márkán felüli összeget hozott a téli segélyakció A nyári félévben a Vörös-Keresztes segélyakciót szervezik meg

Berlinből jelentik: A Sportpalaszban óriási közönség jelenlétében beszámolót tartott Göbbels birodalmi miniszter a téli segélyakcióról. Utalt arra is, hogy a háború döntőbb szakaszba érkezett. Ezután elmondotta, hogy az idei téli segélyakció, habár háborus évbe érkeztek, mégis a múlt évinél 100 millióval több gyűjtést eredményezett. Az idei segélyakció eredménye tülemelkedett a 600 millió márkán, s

ebből 400 millió garasokból gyűlt össze. A hét év alatt háromezer millió (három milliárd) márka folyt be a téli segélyakcióra való önkéntes adakozásokból. A miniszter megállapította, hogy a nagy eredmény a német nép óriási összetartását bizonyítja. Erre alapítva a Führer felhívja a német népet, hogy a segélyakciót a nyári félévben is folytassa a Német Vörös Kereszt támogatására, a harctér sebesültjei gon-

dozására. Érezhesse a harctéren minden katona, hogy mögötte áll az otthona népe. Motorizált tábori kórházak, bakteorológiai vizsgáló telepek létesítésére s több ezer ápolónő kiképzésére milliárdnyi márka szükséges. Nem vetnek ki adót e szükséglet fődözésére, hanem a német nép önkéntes adakozására bízzák, hogy a költségekről gondoskodják. Az óriási közönség percekig tartó viharos tapsal és helyesléssel fogadta a bejelentést.

### NORVÉGIA HÁROMNEGYEDRÉSZE NEMET ELLENŐRZÉS ALATT

Rómából jelentik: A Stefani-ügynökség közlése szerint a németek már eddig elfoglalták vagy ellenőrzik Norvégia területének háromnegyed részét. Az angol partraszállás csak a Harstad közelében levő Hydnoej sziget elfoglalására szorítkozik, 70 kilométerre Narviktól északra. A „Messagero” szerint tekintélyes számú német repülőgép szállít erősítéseket Észak-Norvégiába, különösen Narvik környékére.

## Háborúspárti és békepárti választási harc Angliában

Londonból jelentik: A Bettarsea választókerületben lezajlott időközi választáson Douglas háborúspárti munkáspárti jelölt győzött 9.947 szavattal, míg ellenjelöltje, a békeharát programmal indult Joyce 791 szavazatot kapott.

## Szabadlábba helyezték a koncentrációs táborokban elhelyezett összes volt legionistákat

Bucurestiből jelentik a rádió: A belügyminiszterium közleményt adott ki, amelyben bejelenti, hogy a vasúti és csikszeredai koncentrációs táborokból szabadlábba helyezik a még ott tartózkodó volt légionistákat is.

## RÁDIÓ

SZOMBAT, APRILIS 20.

Rádió Románia, Rádió Bucuresti. 12.00 Időjelzés, időjárásjelentés, gazdasági és egészségügyi tanácsok. 12.10 Angol és amerikai szimfonikus zene. (Hanglemezek.) 13.00 Angol népzene. (Hanglemezek.) 13.20 Időjelzés, látványosságok, művészeti, kulturális és sporthírek. 13.30 Angol és amerikai változatos zene. (Hanglemezek.) 14.00 Hírek. 14.20 Angol zene. 15.10 Rádió hírek, hírdetmények, különböző közlemények. Rádió Románia. 18.00 Az Országőrszervezet órája: 1. Athanasiu Popa, Maros-tartományi országőrparancsnok előadása. 2. „Bihari lakodalom”. Előadják a nagyváradi Oltea Doamna leányliceum zenekara dalokat ad elő. 19.00 Időjelzés, időjárásjelentés. (Hanglemezek.) 19.50 Hírek magyar nyelven. Rádió Románia, Rádió Bucuresti. 20.00 Constantin Noica előadása a kereszténység erejéről. 20.15 Purcell-zene. (Hanglemezek.) 20.35 A Fidelio című opera közvetítése az Operaházból. Szünetben: 21.50—22.10 Hírek, sporthírek. 23.30 Könnnyü amerikai táncczene. 23.45 Hírek francia, német, angol és olasz nyelven.

Budapest I. 7.45 Ébresztő. Torna. Hírek. Közlemények. Hanglemezek. Utána: Étrend. 11 Hírek. 11.15 Ifjúsági rádió. 11.45 Mit nézzünk meg? 12.10 Vizjelzőszolgálat. 13 Harangszó. Időjárásjelentés. 13.10 Mikulai Oszkár szalonzeneke. 13.40 Hírek. 14.20 Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30 Hanglemezek. 15.30 Hírek. 16 Árfolyamhírek. 17.15 Labda Gyuri emlékirataiból: Simon bácsi. Kardos Tibor ifjúsági elbeszélése. 17.45 Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18 Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15 A Jugoszláv Akadémiai Énekharangversenye. 19 Rádióposta. 19.30 Édes anyanyelvünk. 19.35 Chappy-táncczeneke. 20.15 Hírek. 20.25 Rádió a rádióról. 20.40 Szól a cigány, szól a nóta. Verses, zenés hangképsor a cigányokról. 21.45 A gondolat a megvalósulás útján. Zilahy Lajos előadása. 22.15 Könnnyü sémósoly. Fellegi Teri énekel, kíséri az Astoria-trió. 22.40 Hírek, időjárásjelentés, hírek szlovák és ruszin nyelven. 23.10 Beszkárt-zeneke. 24 Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0.20 Oláh Kálmán cigányzeneke. 1.05 Hírek.

Készült a Szent László-nyomda Rt. körforgógépén Gradea-Nagyvárad, II. Károly király-ut 5. szám.

CENZURAT